Vol. 17. No. 4457 Tuesday January 24 1922 TAIRIKU NIPPO 大正十一年一月廿四日（火曜日）第四千四百五十七號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.,
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki

本紙定價
壹ケ月七拾五仙
六ケ月四弗貳拾五仙
壹ケ年八弗貳拾五仙
但一切前金ノ事
發行兼編輯人 山崎寧
晩香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五

日會問題と勞働組合（上）

◇尾家朋三氏に對する答

大陸 書く

尾家兄――

あなたの「第三者の側面觀」は、主として私に宛て、御自身の所謂眞相を披瀝せられたものであり、明かに私に對して質問を發して居られるのであるが、併し、夫れは、お互の私事に關するものではなくて、公事に關するものでありますから、私はあなたにお答へすると共に私の立場を明かにしておき度いと思ひます。

あなたは、大變に私を褒めてくれましたが、夫れに就いては、心から恥づかしく感じたことゝ、あなたの云はれるやうな好い頭の所有者でも何でもないと云ふことを明白しておかなければなりません。

あなたの御質問の要點は、

（一）地方代議制度で、日會改造に關し、何故保護權（日會は保護權の所有者ではなくて、保護事務取扱ひを領事館から委任せられたに過ぎませんが、便宜上あなたの用語を其儘使用しておきます）の撤廢を主張しなかつたか、夫れでなければ、主張が徹底しない。

（二）此の點で妥協したのを見ると、日會改造を叫ぶ動機に不純なものが――『勞働組合』云々――あるのではないか。[illegible]

と云ふことにあるやうに思はれます。

改めて申しあげる迄もなく、私は保護事務の撤廢と云ふことが日會改造の一要件であると信じて居るものであります。日會が保護事務を取扱ふと云ふことが、在加邦人社會の體面上、少からず不利益をなしてゐると云ふことは、少しく物を冷静に考察し得られる人々に容易に理解し得られることであります。

夫れは、日本政府のエゼエントと見られ、國中國をたつるものと見られるから、と云ふ以外に邦人社會の自治的精神の發達上由々しき障碍をなして居るものでありますが、此場合細説の必要はありますまい。私の此の答へは、地方代表者會議の前も、會議後の今日も少しも變つて居りません。夫れならば、何故突極迄夫れを主張し通さなかつたか、とあなたは、重ねて云はれるに違ひない。「思想と實行」との問題並に「私の立場」を簡單に申しあげることが、總て御質問に對する回答となるでありませう。

凡そ一切の思想は――實際問題に關する思想は、其の實際化を、實行を要求して居るものであります。而して要求は取りも直さず主張であります。從つて夫れが純粹に個人に關するに過ぎないものであつた場合には、然う云ふ思想を抱き、さう云ふ主張を有するものが、自分一人で自由に其の思想を實際化し、實行すれば足りるのでありますが、社會生活、共同生活に關するものは、然うはまゐりません。或個人が或思想を抱き、或主張を持すると云ふことは、其人の絶對的な自由でありますが、夫れが實際化せられる爲めには、少くとも大多數の同じ思想、同じ主張を有するものゝ存在を條件として居ります。云ひ換へれば、思想は個人の内に育くまれ個人の意志によつて主張せられるのでありますが、夫れが實際化せられる場合には、其處に其の個人以外の多數の意志が加はつてきます。實際化上の決定權は、成個人の意志にではなく、多數者の意志にあるからであります。多數者の意志の綜合が實行となつて現れるのでありますから、夫は或個人の當初の思想なり、主張なりとは、餘程變つたものになり勝なのは、寧ろ當然のことゝ云つてよいでせう。

かうした時、自ら最善なりと信ずる思想の所有者のとるべき路は、たつた二つしかありません。多數者によつて實際化せられたものが、自己の思想に準じて一歩を進めたものであるならば、夫を喜びとして、更に二歩三歩を進み得られるやうに、自己の思想の理解を一層廣く、一層深く、一層多くの人々の間に求むることを努むべきであり、之に反し多數者によつて實際化せられたものが、自己の思想と全然反する場合には、斯くの如き實際化を合理的に明瞭に否定して自己の思想の爲めの戰ひを開始すべきであります。

之れが或實際問題に關する思想なり、主張なりを把持するものゝ當然の立場であると思ひます。而して私は、日會改造問題に關して此の立場に居るものゝ一人であります。幸にして代表者會議の決議は、後者――全然私の思想と反するものではなくて、前者――私の考へてゐるところ、私の要求してゐるところに或程度まで一致するものでありますから、私は兎に角改造の一歩を踏めるものとしてあの決議に參加した譯であります。私の此の行爲が、私の思想と主張とを裏切るものでないことは、前述する所によつて明かではないでせうか。私の思想と主張とは、毫も傷つけられもせず、私自身によつて放棄せられることもなく存在して居ります。同じ思想と同じ主張の所有者が今よりも一層多くなるにつれて、夫だけづゝ夫は實際化せられて行くでありませう。私は、自分の思想や主張の上で寸毫の妥協をもして居るものではありません。眼つて居る點があつたら何時でも改めるに躊躇するものではないが、今迄のところでは、まださう云ふ點をも發見して居りません。「十ほど望んで五ほどカナウ」と云ふことは人間性の弱點を突いた眞理であるかも知れないが、だから「五つほどカナフ」爲めに十程望んでおくと云つたやうな、あなたの所謂「掛引」などは、私の柄にない。さう云ふことは、何んでも一儲けしたがる人たちのことでせう。かう云ふ言葉は、私には、卑しい感じを與へるはかりです。――（つゞく）

▼公開欄▲

第三者の側面觀（-七）

◇日會改造の事でも◇

尾家朋三

而して若し本年の總會に記者倶樂部の決議を無視して改造問題を其儘にぎりつぶして今一ケ年現状維持しやうなさる時茲一ケ年の事が思ひやられます。引いて又在留民の直接間接に蒙る迷惑が考へられます、總會でパッスするか否かは別問題、兎も角一應は會員にはかる事が當然でもあり、又賢明な事の樣に思はれますが何うでしやう。日會の事、元より勝つた負けた、敷地が立つ立たぬの問題でない、相手は感情できてゐたちらは個造感情を捨て、若しくは抑へてかゝらねば其の公共事業の本領を失ふことになりはしますまいか。

鈴木さん、私は最初貴君に宛て書かうとしつゝ脱線しました、又餘りに下らなく長くなりましたからこゝらで止めますが、序であるから今一つ二つ書きますが、あの自由演説會で成瀬士は個人の身攻撃をなさつたがあれは宜しくありませんね、それから勞働週報でも一二回個人攻撃が見えたが、あれは實によくないことだと思ひますね、それから成瀬士は誤寄附の問題で日會の保護權の濫用を云云せられた樣ですが、あれは何か間違ひではないでせうか、家内使用人、定着農夫呼寄せは確領事館直接の受け付けで日會には關係ない樣に私は思つて居りますがさうでなかつたでせうか、それから大陸の公開欄に或地方からの寄書には隨分如何がはしいのがありましたね、少くとも私の知つて居る或地方からの寄書の如き、大元教か何かにかぶれてトラワレたやうな言論があつたやうに思ひます、勿論公開狀であつて見れば取り捨てすべきでないでせうが、或ひは斯うした地方の小な不和な天地に妙な死斯を生する恐れがありはしませんでしようか。

私は、華府に於ける軍縮會議からゼノアに於ける經濟會議となり遂には資本家の横暴制限會議の樣なもの、資本主義制度に疲れた民衆から何か新しい制度が生れるだらうかと云ふやうなこと、婦人問題・兩性問題、貴君のオーストリハンガリー式家族制度等に就いて是非御意見とお説を伺ひ度ひと存じて居りますが之は後日に讓ります最後に華府に於ける軍縮會議の樣な大きな而も國情や何にか全然異にして居る問題でもテーブルを圍んで平和の内に決着點を見出さうとし、又或程度まで成功して居るやうに日會改造問題の如きも今少しくお互に椅子を近寄せて平和の内に光輝ある決着點を見出すやうに皆さまが御努力下されるやうと之のみ望んで此の稿を終ります

――十一年一月十三日

旅行の思ひ出（卅）

加奈陀邦人在留地方を歷遊して

ケー・テー生

□ハーデヴィル

僕はコールハーストから澤田君のカーに送られてレスブリッヂで上原君の處で小憩した時榮高屋君、西君に會つて翌日にもレーモンド方面を訪ふ事に就いて話して置いた、开して久し振りに支那料理を試みやうといふやうな事から晝餐に頗いウヰスキーを一口たけ飲んで夕方レスブリッヂより四哩許り離れてゐるハーデヴィルのシー、ピー鐵道所轄のガルフ、コール、マイン第六鑛區を尋ねて見たのである、同炭坑會社は一般に稱してナムバー、シッキスと呼んでゐる又同地より數哩を離れて同炭坑のナムバー、スリーがある、何れもレスブリッヂ、デストリクトの四區に屬してゐて、總て電燈はレ市を中心として供給されてゐる、第三炭坑區の方には以前日本人も就働してゐたのであつたとか云ふが目下は一人も就働してゐない、开して第六鑛區のハーデビルには二十二人かの邦人が何れも長年に亘り眞面目に就働してゐるのである

自分が訪ふた以前には領事館の山崎書記生が同地を訪問した外何人も來訪を見なかつたと云ふやうなことから、亦新聞社に籍を置いてゐる關係から、特に僕の爲めに沖繩縣人の人々相寄り相集まつて夕餐を拵へるといふ深切さである少くとも其厚意に向つては密に感謝と恐縮に堪へなかつたと共に、僕の如き者に對しても何等かの話しを聞きたいといふのである、乃ち榮高屋君等と共に島袋君の宅に繼談中喫茶中に僕を呼びに來られたのであつたが、生憎にも少し許りのウ井スキーが祟つた譯か、それに數日來の多少風引の氣味が手傳つて胸苦しく嘔吐を催し徒らに頭腦重くガン〳〵と音するかのやうに痛みを感じて暫らくは耐ゆる能はずして床上の人となつたが自分としては少くとも厚意だけに酬ゆるの爲めに強ても起やうと思つて、漸く卓前に坐り思ふことゝふ事觀想を併せて雄飛の件も話すに努めたとは言へ、飲むものも食ふものも口に入らずして徒らに中途座席をはづして外に小間物屋の失態を演じては軈て戻つては話し續けた次第であつたが、遂に堪ふる能はずして比我氏に助けられて同氏宅に再び床上に橫たはるの余儀なきに至つた、开して向いふべきこと多く殘つてゐた上に禮を欠いた一事は僕の怏恨たらざるを得なかつた處である。

寶石類各種及修繕
山村時計店
（電話）シーモア三九一四

晩香坡市メーン街二三九
枝村時計店
店主 枝村直次郎

加奈太サン加入は
家庭の安全
を保證す

加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり

加奈太サン生命保險

滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり

本部代理 中野事務所
中野庄輔
晩香坡市パウエル街三九六 ルーム一〇六（日加貯蓄二階）
電話シー（五七二八 八二八R）

地方代理人
オーシャンフォールス
ステブストン
ミルクリーキ
ビバーコーブ
ポートアリス
大駒政次
小田茂三郎
小林貞二
水川宗一
堀源太郎
磯島義忠

徴兵延期願
例年の通り證明料及び手數料共貳弗確實に取扱申候

日本行船切符販賣
領事館諸願書代書
當國政府出生屆
英文契約書作製
對白人交渉一切
各種勞働口周旋
パシフィック・ミルス日本人部特約就働申込所

公認 奥村事務所
主任 奥村繁彦 水谷儀一郎
晩香坡市パウエル街三三二
電話シーモア六四六七
自宅ハイ三〇六三アール

生命保險
日本人部代理店
晩市パウエル街二〇三
電話シー一二〇一
阿部事務所
自宅 東第廿二街五三八
電話フエ四四九九ワイ

▲富士山印鷲印レコード
毎月新音譜十種以上着
▲コロムビア蓄音器
▲シンガーミシン
▲乳母車、歩行器、子供椅子
▲和洋樂器
▲針、油其他各種修繕
目錄御一報次第進呈

山陽商會
メーン街二二三
電話シ三六九六
村木靜夫

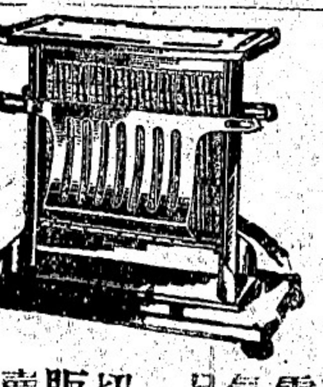
新米着荷
晩市パウエル街三五九
上田精米所
自宅（アレサンダー街六 電話ハイランド六〇三〇）

請負業
メーン街パウエル街角
日本勸業社
電話シーモア三八〇四
井上手市郎

最新藥
ねつさりなんこう
下熱膏
一手販賣所
晩市メイン街二三二
山陽商會
電話シーモア三六九六

不動々產賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市ヘスチングス街メイン街角
ローヤル銀行二階ルーム十一號
水原事務所
電話 事務所シーモア三四四七 自宅ハイ一二一八エル

辯護士
エー・エッチ・ヤング
事務所 グランビル街七一八、ビルデング七二
電話シーモア四六六八



電氣品一切販賣並びに水パイプ備付
パウエル街二五〇
平松
電話シー九四一九

各種果物野菜卸商
オカナガン並にカリフォルニアアップル、グレップ、サイダー類卸商
農產物委託販賣
直輸出入仲買商
各種ビーア御賣
晩市アレキサンダー街二〇八
晩香坡仲買商會
電話シーモア九二九四
主任 佐々木剛

●日本行船切符取扱大阪買仕り候

MONARCH LIFE
S. Hokkyo, B. A. Agent

モナークライフ
養老貯蓄 人壽保險會社
日本人部總代理
晩市東カドバ街五五七番
文學士 法橋純一
電話ハイ二九六九ツイ
557 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

特別大勉強
各種靴類取揃へ居候間御用命を仰じ候靴修繕は多年の經驗と新機械を以て美麗と最堅牢に仕候

晩市パウエル街四三三
三枝靴店
電話三五三二アール

日加貯蓄

◎貯蓄預金
◎定期預金
◎公債賣買
◎當座預金

◎日本送金 何れの地方へも電信爲替郵便爲替にて迅速確實に取扱ひ申候
◎最近便締切日（はわい丸 一月廿五日 えんぷれす號 二月一日）

晩香坡市パウエル街三九八
電話シー一一二三
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St, Vancouver, B. C.

此アドレスを封筒へ御貼付け下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., West Vancouver, B. C.

お食事をおいしく
召上るのは健康のもと!!
あらゆるものゝ味をよくする
味の素を御使用下さいまし
徳用罐 大罐 小罐
大瓶 中瓶

味噌汁吸物に結構
煮物に使つてかつぶし以上
酢の物ひたし物には花がつほより香味引たち
お茶に入れては番茶が玉露

●其で使用が便利、極小量で味がつくので御徳用でございます

晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シーモア 二九三三

日本雜信（一月一日）

軍縮のれ正月
氣焰のあがらぬ軍港
互禮會も崩れぬ佐世保

まだ軍縮の影響は目に立たぬといふでもさすがに海軍の佐世保は何となく淋しい。例年は水交社の互禮會[illegible]各方面に氣焰をあげるのが、今年は極めて平静で料亭にさんざめく若い士官連のむれも少い、官舎町や市中に散在する將校の住宅にも例年の賑はひはなかった、是れが軍縮のお正月でもいふのであらう。

◇皮肉な年賀状

「軍縮の年の第一年を迎へ同慶の至りに存じ奉り候」と云ふやうな皮肉な年賀状が海軍將校の家に舞ひこんで軍縮に面した吳の新年は淋しくもあり

◇芽出度くもなしと云った樣な趣がある。去年の正月は八八艦隊だの、海峽の[illegible]だの紙上に躍るにあつて、軍港の繁興にわたつた職工連が[illegible]札ビラ切つてねりあるくなど[illegible]らしい時だつたが、今年はいつそ[illegible]も見やらぬ程はかられぬと云ふので、財布の紐をしめ、酒の廃れ行なども昨年の六割方へつたと酒屋さんがこぼして居る、お正月の

◇花柳界も減切り絹が動かない、常連士官の贔屓客にも何處やらにさびしい影がある。

深川平久町に
大運動場を
市が五十萬圓をかけて……

東京市では深川平久町二號埋立地一萬坪に運動場をつくることとなり先般來設計中であつたが設計完了し五十萬圓の豫算で本年三月頃から工事に着手する筈、

内容は運動場の中央に硬式野球グラウンド四ケ所を設け競技に際しては之を一つとして五十間四方のコートとし、之に接してテニスコート四ケ所を設け其周圍に動力で水をふきあげる大噴水をつくり場の周圍には種々の植物を植てさながら公園の様で外部からは見えない様にし、植物學上の參考にも資すべしと。

◆[illegible]通信◆

野球行脚
―（第六信）―
內山雄治

「宮本、貴公は英語で成るべくしやべつて彼等を煙に卷いてやれ、拙者は陣中から得意の親不孝を一杯振り上げて[illegible]に仕らう、委細合點でござるか」

「如何にも承知致してござる」

で、此處まで相談はしなかつたが、兎に角校長先生の御紹介で私は第一に壇に立つた。私の演題は、「日米の關係」に就いて簡単に述べたに過ぎぬ。次いで登壇した宮本の英語演説は「俱樂部創立の趣旨と、日本野球の目的」に就いてであつた。宮本の英語スピーチは世に既に定評があり、私の演説が如何に宮本の大雄辯であるかは[illegible]明なる諸君の好く御存じの所であるから茲に紹介する必要を認めないが、之の兩人の演説が、今日の試合を控へて、兩國の勝敗此一戦にありとばかりに大車輪でつとめたから、觀衆の[illegible]いたの何のつて一同[illegible]として野球場に向つて驀進し行く私たち二人を見送つて居た。

「アデー、随分長かつたね――」

「眼がくらむで好く見ねなかつたよ、何うだつたか知ら、僕のスピーチは？」

「さあ、好かつたと思ふね、僕も好く聞いて居なかつたけど……時に僕のは何だつたい？」

「何でも大きな聲ばかして居たが僕もボーとして居たから解らなかつた」

グラウンドへ着く、もう選手等はウォーミングアップをして居る。むくれ立ちの白人選手等も混じつて居た。そして觀客は無慮四千、場を圍繞して居る。

グラウンドは中學校のそれとしては中々廣く、內野も好く手入れがしてある。外野は左翼に狹く右翼に廣い、本塁から一塁にかけて一帶に小山を成して居て北端に純白の衣服を着けた和中の生徒が約千人山を築いて居た、本塁と三塁間には[illegible]の應援席があつて、もう立錐の餘地がない。

一塁側に陣取つた和中選手は白地の格好の好いユニホームの左胸にWと縫いたのを着てウオーミング、アップしてゐる。

東洋貿易合資會社 晩香坡支部
主任 柏政吉
晩市ヘスチングス街 ドミニオン建物內
電話シーモア三六四七

市公認
濱垣事務所

△店舗△家屋の新築改築修繕萬賴受は迅速に且つ低價
●新築修繕並に雜物
晩市パウエル街二二六九
大工 竹中佐七
電話ハイ一〇八三エル

●西洋風呂、日本風呂、理髮床の設備あり、清潔迅速にして御湯の加減は最も宜しいとの御好評一度御試し下さい
パウエル街二六一半
壽湯

洋服仕立並にプレス
晩市メーン街三二三
相屋洋服店
電話シーモア三三六六

和洋雜貨食料品
晩市西第三街
西村初商店
ハードン街
西村初支店
イーバン四九

洋服洗濯
アベニウ・ザイオーニ
晩市ギャーフー街
中塚幸次
電話ハイ一六五〇

球場、果物、たばこ
晩市パウエル街三三六
阿部球場
電話シーモア一七七四

各專門醫紹介通辯
△代書事務一切 △土地家屋周旋 △其他代理事務一切
パウエル街三四五
濱岸事務所
電話シー一六五六
（自宅）東カドバ街四二四 （電話）ハイ三八六エル

パウエル街三九一
ビー日本人俱樂部
大池鶴市
電話シーモア五六五〇

パウエル街四三九
九州屋旅館
江島順藏
電話ハイ一七八二オー

葬儀一式
設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします
晩市メーン街六二二
エドワード葬儀社
電話シー一三九〇ペビュー六〇八

按摩もみ療治
新式電氣治療器
藥風呂、蒸氣電氣風呂の設備があります婦人病、リウマチスには特に効能が有ります
電話で御一報下されば何時にても御用務めます故御引立を願ひます
パウエル街三四六
猪本キヌ
電話シーモア貳五〇六アール

▲高等旅館▼
シテー・ホテル
田川業十
山遊淡
北川善信
電話シー三三九

食料品、果物、菓子
ニューウエストミンスター市コロムビア街八七五
重本商店
電話一〇六二アール

本願寺佛教會
東カドバ街五四九
電話ハイ三二五二ワイ

新古賣買
及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七七三
自宅ハイ一六八五ワイ

鳥類卵
一切賣買外に豆腐、あめ等何品も有升御注文は遠近に不拘迅速に御屆致升
晩市ゴーア街貳〇六
森高商店
電話シー三七六五エル

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

◎灸点◎按摩◎電氣
按摩◎子供の灸
東カドバ街三四七
鎌倉與作
電話シーモア四〇〇九エル

日本行切符取次
アレキサンダー街三三三
青木旅館
電話シー

雜貨食料品
晩市パウエル街六〇八
梶木商店
電話ハイ一二三五

按摩と灸
電氣治療も致します
パウエル街三三一
新見藥舖の二階
上領浩大

▲鮮魚▲肉類▲漬物
▲野菜物▲上等みそ
▲蒲鉾▲こんにやく
▲こうじ御小賣
右の如く開業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候
パウエル街三二五
敷島魚肉店
電話シーモア四四九九

玩具、菓子
重松商店

和洋雜貨食料品
小財商店
電話フェアモント

○○○○○○
牛
○○○○○○
そば
めし
うどん
しるこ、ぞうに、あべかは、あんころ
晩市ダンレヴィ街一三二
れきな屋
電話シー七八四六エル

新鮮 ミルク、クリーム、バター 配達
晩市パウエル街四七三
スター牛乳舍
電話ハイランド一五四

●和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三三八
渡邊商店
電話シーモア三九九一
江畑運送社

雜貨食料品
晩市東カドバ街一五一
紀伊商會
電話シーモア六八三

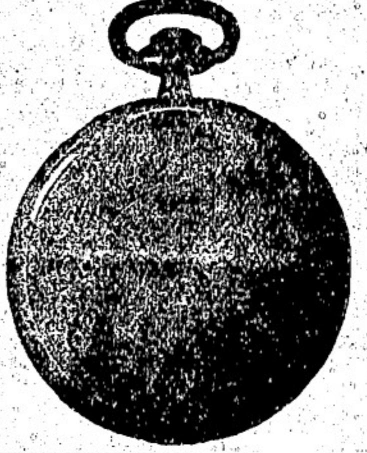
こうじ製造
卸小賣（こうじ）のもと有り
パウエル街七三三
電話ハイ三六九
日の出
パウエル街三九一今井商店
小賣販賣出張所

新荷着
パウエル街五三三
西村商店
電話ハイランド一三七五

自動車運送
機械、サイキ高値に買入
西村三次郎
自宅ペビュー
電話シー三三七アール

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒販弊店は最上品を撒く、こゝろみに求めて下さい
晩市アレキサンダー街三〇九
エ、オーオルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

男女洋服仕立
並にドレス、ブラウス
メーン街三三八
青木洋服店
電話シー六七四エル



米滿時計店
ウオルサム エルヂン。其他時計各種及修繕
附屬品 貴金屬寶石類
裝飾品一切
電話シーモア八九四八
晩香坡市メーン街二二〇

御菓子製造
御祝餅、折詰菓子
せんべい御小賣
晩市パウエル街四三三
永見菓子店
電話ハイランド六三

室內清潔にして取扱も丁寧にいたします
パウエル街三三八
東北旅館
熊谷忠之助

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候
パウエル街三三七
新北京
電話シーモア五七七四
パウエル街二五二
同支店
電話シーモア三五一七

多田洋服店
電話シーモア八〇三

洋服裁縫並にプレス
營業勉強、仕立は特別入念
晩市ユニオン街二〇（メーン街角）
ビンガーラーテーラー
檀上洋服店
電話シーモア三七二三

●ギヤスリン
●タイアー修繕
自動車用各種油並に附屬品
ゴーア街三三二
BCオート
電話シー一〇二八

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchants
Powell St., Vancouver, B. C.
和洋雜貨食料品
晩香坡市パウエル街
神戸屋商店
電話ハイランド

味噌醬油並に雜穀類卸
▲精米の元祖
朝日精米所
パウエル街八二二
電話ハイ一五二

日本米並びに加州米
和洋食料品一切卸賣
晩香坡市アレキサンダー街三六二
伊藤商會
電話シーモア三三七八
362 Alexsander St. Vancouver, B. C.

上等白みそ
價格安價賣出し
御取引店にて御求め下さい
製造所
晩市ジョジャ街二四九
大和倉庫會社
電話ハイ五一
電話シー七三三四

ステブストン
晩香坡間
荷物運搬
晩市パウエル街三〇一
電話シーモア三三八
みかど運送舍
ステブストン停車場前
電話二

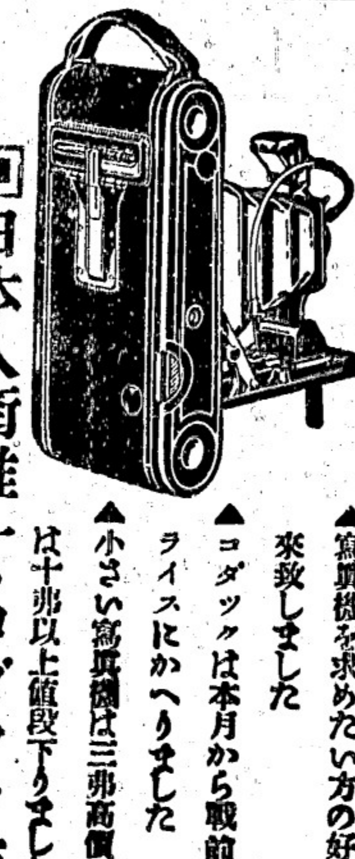
◎營業目項
◆鐵道部 シー・ピー・アール ケー・ヴィ・アール ジー・エヌ・アール 人員供給
△船舶部 內外各汽船會社切符販賣并に取次
△信託部 預金、送金取扱
△貿易部 輸出入、委託販賣
晩市ゴーア街三三七
電話シーモア八三二九
日加用達會社
337 Gore Avenue Vancouver, B. C.

鷄卵御小賣商
晩市西第四街一五六〇
堀田魚店
電話ペビュー參二四六

▲室內清潔、各室湯水及スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
晩市パウエル街三九六
電話シーモア三七八八
館主 高橋菊助

食料品雜貨
香村商店
Phone Sey. 2131, 269 Powell St.
Vancouver, B. C.

ルーム月極五弗より拾弗まで御夫婦向室あり
晩市西カドバ街三三
電話シー四六八
クラウンホテル
館主 有馬傳吉



◎日本人街唯一の處方箋調劑所
▲寫眞機を求めたい方の好機到來致しました
▲コダックは本月から戰前のプライスにかへりました
▲小さい寫眞機は三弗高價の分は十弗以上値段下りました
◎日本人街唯一のコダック店
公認 エス、エドガー、キイー藥店
晩香坡市パウエル街三九九
399 Powell St. Vancouver, B. C.

晩香坡市パウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九自宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨
化粧品類
絹地綿布各種
男女仕立物一切
パウエル街三二九
宮崎商店
電話シー三二九〇

千葉客自動車　晩市パイン街二〇六四

高田客自動車　晩市パウエル街三〇七　中川商店內

村田客自動車　夜　ハイ二六三一エル　シー三七六五アール

山下客自動車　晩市ゴーア街二〇五（日本金融社隣）

松下客自動車　晩市パウエル街二三五

長野客自動車　アレキサンダー街二六七

破壊されゆく傳説（上）

辯護出來ない清盛の事

[illegible]文學士　小泉　澄

殊などして立ち上る煙の中に忽ち自ら姿を化して花やかな山城の容姿や、又は幻と消えて行く神話中の心、英雄傳説の骨子は、またどこの國の心にも似てゐます。これまで永く世に傳へられて來た傳説が今將の研究によりて破壊されてゆくと、世の人々の心をうごかすると之を嫌忌するのは、實にこの幻滅の悲哀に堪へないで、はかない**春の夜**の夢を續けやうと欲するからです。この故に學者と世人との間には、度々反目が起りました。明治の初め重野博士の研究を發表した頃には、殊にかやうな反感が多かつたやうです。當時の學者の業績を讀んで見ますと、その世人の攻撃に辯解するの大なるに驚かされる位です。然しかやうな反目も其後次第に薄らいでゆきました。

傳説の破壊を以て[illegible]の弱りと誤解したり、幻滅の悲哀を嘆じたりするのは、公平な眼を鈍らせる事にむしろ[illegible]勢力なる者の間違であつて、將來の[illegible]な人ならば、發見せられたる正確な事實の上に、新な組織を作り上げてゆくことが出來るからです。傳説の破壊は恐ろしい事ではありません。新しい發見によつて歴史を組織してゆくこそ望ましい事です

小さな事ですけれども、かやうな傳説の破れていつた四五の例を擧げて見ませうか。先づ平清盛と重盛とに就いて見ますと、清盛は惡の權化の如く嫌はれ、重盛は忠孝兼ね備つたいかにも立派な人として謳はれて居りまして、平家物語や源平盛衰記には有名な殿下の乘合の話があります。それは嘉應二年に重盛の次男資盛が攝政藤原基房の行列に出遇つて無禮をしたので基房の供の人々がこれを辱めて**恥辱を**與へた所、清盛大いに憤慨して復仇しやうとしたが重盛は諫めて入れないで[illegible]し、やがて十月二十一日攝政が參內の途中を[illegible]に待伏しようとして、散々に亂暴して、[illegible]、[illegible]はその[illegible]の用に[illegible]、[illegible]となつたのであれないで[illegible]**復仇を**しにいつた乘[illegible]其を勘當したので「されば此の大將をば、君も臣も御感ありけるぞ聞えし」といつて、褒めてあります。これは有名な話でありますけれど、實はたよりない傳説であります。正確な記録によつて調べて見ればこの復仇の張本人は、實は重盛その人であつたのです。清盛をいさめた所ではありません。自分自ら大いに**憤つて**亂暴な復仇をしたので、清盛は此の事件には與る關係がない樣です。勿論重盛は立派な人であつたのですが、此の一事はどうにも辯護の仕樣もありません。昔の人も「父入道が敎へにはあらで、不可思議の事一つしたりしなり」と言つて惜んでゐます。それが清盛は始めから惡い者、重盛は一から十まで善い人と考へられてあの樣な間違つた傳説が出來て行つたのです。實際**清盛は**さう〳〵惡い事ばかりしたのでないのでせうが、後世からは無暗に惡く思はれてゐます。人相もいかにも獰猛な不愉快な男のやうに思はれて居ますが、事實は可なり美しい品のよい容貌であつたと考へられます

何でも一足づゝ先きへ行く男

口は達者だが天下に稀な不器用者

八太郎時代からの親友　久米博士が涙の思出話

其頃の佐賀の八太郎時代の幼馴染から元老の列になるまで「さうだ大隈」と親しい友として交はつてゐた久米邦武博士は寒さを避けて駿州清水港の別莊にゐる、唯一の老友大隈侯の容態を**變し氣**に物案じながら眼に涙を浮べて「もう駄目か」と思ひ出話をした「前の所大隈も今度は駄目ぢやと思つて居た、私も昨年の二十三日に此方に來たが其時分は[illegible]と思つたから一寸[illegible]ひに行つたら大隈は俺をヂッと見て「[illegible]に行くのか羨ましい」と一言いつた、それが大隈は羨ましいなどゝ云ふ男でないが俺は其時「之は不可ない」と思つた**時日の**問題だてゐた、此の二日に年始に行つて見ると病室には誰も通さぬと云ふ話だが綾子さんが一寸〳〵といふので俺も一寸病室を覗いた所がたつた二三日の間にげつそりと瘦せてあんなに艷々して肥つたやうな彼の男が頰がこけて恐ろしく瘦せて居た、俺は悲しくなつて其儘默つて部屋を出た、あれ程强がつた所を見てもあの負ず嫌ひな**强情な**大隈が想ひ出される、安政三年頃から佐賀藩の弘道館で一緒になつたが大隈は私より一つ年上で十六だつた子供の時分から南北騷動なんて評判の騷ぎを持上げた張本人で其ために藩校を放逐されたものだ、彼は矢鱈に議論好きで其時分にも本を讀むことより耳で人の意見を聽いては自分の智識に集めてゐた、詰り**狡い事**は[illegible]にずるい男である皆んなで「大隈のなまけ者」と云つてゐたが併しそれは少し違ふやうに思ふ、あの男は估らないと云ふのは佐賀者の癖で物を知つても知らん振をして居る、現に今日でもさうだが本は能く讀んで居る、それで讀んだと云ふやうな顔をしない、澁澤さんから何時か一緒に演說を賴むと云つて來た事がある其時我輩は**澁澤君**のやうに經濟の演說等は甚だ不得手ぢやと云つた所がさう言ふもの〻其日になつて統計等を細に述べ滿場の人をあつと感嘆させた其處には種のあることで前晩我國の輸出入の統計等を仔細に調べて行つたのだ、そんな譯で軍人の會とか婦人の會とかそんな會の演說等にも前以て必ず本を讀んで行く、つまり**記憶が**良いからどんなものでもさう云つた風の男である併し何んでも人よりは一足宛先に行く男で漢學は駄目だといつて忽ち蘭學に走り蘭學は駄目だと云つて英學を宣傳する併しあの男程口は利くが又あれ程不器用な男も天下にはあるまい」

米國青春男女に五問題

結婚の解剖（二）

在紐育　衛藤欣子

第五問　結婚後の住居如何といふに對し

（イ）市內に住むといふもの――男子七人、女子六人

（ロ）市外にといふもの――男子九十四人、女子九十四人

以上の回答に依つて見ても解るやうに、今日の米國の靑年男女は、戀愛を結婚條件の絶對なるものとは見ないのであります。それは必ず先づ生活難解決の要を裏面に認めて來たもので、彼等が如何に、現實に目醒めてきたかといふことを語らずして何を表すでせうか。第二問にあつては、一家の中で男女の權利を飽くまで同等たらしめやうとする女子の意氣が非常に强く示されて居ります。同時に第三問に於て婦人が結婚後も尚ほ職業を持續しやうとする希望者の多數なることは、一面米國の婦人が如何に職業に目醒めてゐるか、經濟的獨立に重きを置いて居るかといふ明かな證明であります。第四問にあつては、尚は更兩親の扶助を受けまいとする婦人數の多數であることは、婦人の**獨立心**の强烈なことを示すもので。第五問の市外居住希望者の男女を通じて多數なことは衛生思想の發達と共に、今日の紐育の市內生活が如何に不愉快なものであるかを語るものであります以上の解答を見た或有力なる社會批評家は、是迄の結婚に對する傳統的思想の破壞を語るものです。

大東京の輪廓　場末繁昌記（四）

◆勞働郷

幽靈も出られない日暮里から三河島

◇飛鳥山はホンの築山

「いや家が殖へるの何のつて三河島から日暮里の此頃の殖方つたら丸で竹の子が生ひるやうなもの、この邊は小塚ッ原と云つて昔の刑場だ、梟木の內も此處で首を刎られた一昔前の刑所の**大火**の頃までは土手から見ずうと一帶に見通せたもんですが今ぢやこゝいらの一寸空地でもう貸地になつて家の爲めに建さへ碌々ありませんからね、近ちや街の幽靈など驚らつて迚も出られませんやホッホッ」と六十恰好の老人が[illegible]しりに喋り出す「それに此近くは淺草の大火、新宿の燒け出されといつた連中がどん〳〵入つて來るので貧乏人村の三河島や日暮里は三年前から双方とも村が町になりますし**良く**もまあこんなに人間が居ると思はれる位で……」現在三河島は戶數六千五百、人口二萬五千、日暮里は戶數一萬に人口四萬一千、之も昨年六月の調査だから兩方と近在を合すれば人口十萬を突破し地方とすれば立派な大都會が出來る人數に上つてゐる「なにが此の邊の人の稼業はと云へば先づ昔からある屠殺場附近は何かと便利な處から牛馬の皮屋に下駄の鼻緒、雪駄、皮細工類が重で火葬場の廻りは**乞食**部落、南千住へかけては馬力の馬方が千二三百も居りますんでな、朝など夜明け前から街へ出る馬力が半里餘もガラ〳〵と續いてますよ、それから日暮里は御承知の通り屑屋部落で殆んど東京中の屑拾ひは日暮里に集まつてると言つてもいゝ位でせう」そんな具合だから汚いのはお話にならず衛生事故や竊盜、喧嘩の件數は第一位而も是を擔當する**巡査**は南千住署で百七十人足らずなので最低巡査一人當り六百人、日暮里などは一人で六千人から受持つて居るから先づ此邊の巡査さんは師團長位の格がある、三河島から溢れた手は荒川沿りの尾久村まで延びて市電の三の輪線や王子電車は何時も滿員續き、西へ廻つて田端の高臺は二三年前まで此處を東京の堺と聳えた城廓のやうな崖を越えて田圃は住宅と工場が錯雜し春の花見に**遠出**と云つた飛鳥山も今は西ケ原から軒續きで王子署管內十一萬の人口を抱擁して工場と職工町に包まれて、可惜櫻の名所も一摘みの築山とし受取れぬ。王子署員は「もう郡部發展も斷らなれば行き詰りで管內でも昨年中に出來た新家が四千軒とは何うです、それが何れも砲兵工廠や王子製紙、印刷局の抄紙部、日本製麻、東洋紡績等の職工女工が七割强を占めてゐるから宛然たる勞働鄕ですな、此近在では是以上の餘地はないから仕方ない益々埼玉縣へ侵入だ」

バウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シー三六三七
自宅ハイランド一五〇九エル

パウエル街三一〇下高原醫院內
影山齒科醫院
電話シーモア二三五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮壽
晩市東カドバ街四一六
電話ハイ二三四八

野村齒科醫院
ステブストン分院
齒科醫　阿山甫祥
ステブストン藥舗上

晩市パウエル街二四五
葛原齒科醫院
電話シー三四五〇
自宅ハイ一〇〇五エル

診察時間
午前十時ヨリ午後八時迄
日曜休日ハ十二時ヨリ一時迄
パウエル街三一一メープルルーム二三
醫學士　高橋康百
電話オフイス、シー五三二〇
同　自宅ハイ九二七エツキス

東カドバ街四三八
醫師　石原明之助
電話ハイランド一二一

時計修繕及寶石類行商
東カドバ街一二三四
石神　清

和洋雜貨、絹地、
綿布各種
男女お子供衆
衣類一切
晩市パウエル街三一三
堀壽商店
電話シーモア二三六九

見よ體裁優美なる最新式フォード
堅牢無比而も能率甚大なる天下に
冠たり價格僅に七百三十五弗拂込
み最も簡易

Ford
THE UNIVERSAL CAR
◆理想的運搬用◆
◆並に乘用車◆
Standard Motor's Limited
Vancouver's Oldest and
Largest Ford Dealers
Kingsway at 8th Ave.
Phone Fair. 2730-2731

日本人諸君の便宜を計らんが爲め
特に左の二名を置いてありますか
ら何卒御用命仰せ付けられたし
スタンダードモータース商會
パウエル街五五〇
販賣人　河口太四郎　[illegible]太郎
電話ハイ二六六一アール

御婦人方へ

――注意すべき此季節――

毎年秋より春先に於て天候惡しきため萬病首を擡げつゝある中にも御婦人方に於ては婦人病に罹る御方が多い樣でありますが昔より「子なきは去る」と申す如く婦人病に罹れば子寶を得るに難く且又婦人病に侵さるゝ時は折角の樂しい家庭も破壞せらるゝ位であります若し婦人病にて御苦しみの御方は一刻も早く加療なされて手後れにならぬ樣御注意下さいませ

◎婦人病のために備へられたる良藥

中將湯	九十仙、一弗五十仙、二弗八十仙、五弗	機那サフラン酒	二弗五十仙
命の母	一弗、一弗六十仙	ホシ血の道藥	一弗
母の心	一弗、二弗、三弗	順血三日散	一弗、二弗、三弗
實母散	五十五仙、一弗二十仙	壚釜サフラン湯	一弗五十仙
ビホー	二弗、三弗	五香	十五仙、三十仙、七十仙
守妙	二十五仙、一弗	デパインスピル	五弗

御子供樣へは……

――御子供樣を御持ちの母親は是非御備へ下さい

小兒感應丸	三十仙、五十仙、一弗、二弗、三弗	和泉疳ノ藥	五十仙、一弗
救命丸	二十仙、五十仙、一弗	奇應丸	三十仙、五十仙、一弗
五龍圓	三十仙、五十仙、一弗	保壽圓	二十仙
小兒六神丸	五十仙	ホシ小兒藥	二十仙
リンリン	五十仙、一弗	オイン	三十仙、五十仙、一弗

其他胎毒下し、通痢藥　下痢止め藥等澤山取揃へてあります

御產婦の方へ……

―御產は御婦人の一大事であります―

御產の時の御入用品は種々取揃へてありますから必ず漏れない樣に御備へ下さいませ

婦人一代の家庭衛生及び不姙娠の根本救治法の美麗なる本御申込の方へは無料にて御送りいたします

○御地方の御方は御手紙にて御一報下さいますれば直ちに御送附申上ます

パウエル街參參壹　電話シー壹參參五
新見商會
T. NIIMI
331 Powell St.
Vancouver, B. C.

▲華府會議關係電報▲

▲對西比利亞態度宣明

（華府）日本は西伯利亞に何等の野心を有せず彼地に安定的政府の確立を見るや直に日本は撤兵すべしとの保障を爲せる宣明は本日會議に於て日本の代表者に依つて爲されたり（二十三日）

▲奇妙なるボーデンの地位

（オタワ）クインス大學のサー・ジー・スケルトン教授は當地カナディアン倶樂部の講演會に於けるサー・ロバート・ボーデンの奇妙なる地位に言及したり、右は曩に英國全權の一人がサー・ロバートは加奈陀を代表すると云ひ然も以前には彼は加奈陀を代表する者に非ずと云はれし事實より注目されしものなり「若しサー・ロバートは英帝國を代表せずと云ふならば彼は華府にて何を代表しつゝあるにや」と教授は問へり、教授の聽衆中には首相マツケンジー・キング、前總理サー・チヤールス・ヂーツイー其他の名政客初め有力の人々數多にありき（二十三日）

▲會議今週の重要問題
＝西比利亞と山東の二つ

（華府）西伯利亞及び山東の問題は極東關係の今週中の二大問題たるべし而して何れも今や短時日中に處理さるべしと期せらる西伯利亞に就ての行動は日本が同地より即時の撤兵を爲すことに反對する主張に依つて多分支配さるゝならん、內田外相は「日本は目下直に西伯利亞より軍隊を撤退せしめ能ふものと思はず、今撤兵するが如きは日本にとりての大破壞を爲すに至るべし」と言明し居れり、斯の如き状況に鑑して極東問題委員會は即時撤兵を要求するが如きことは無かるべしと見らる、多分決定的撤兵の保障が得らるゝやうに何等かの處置は施さるゝことゝならん

山東問題に就ては 膠濟鐵道買收に關する行惱みも本日迄の解決に向ふべき状勢にありたり、日支兩全權間にも鐵道問題は不日解決さるべしと本日豫見し居たり、極東委員會は支那に關しては他の全部を終了せり、二十一ヶ條要求の大部分は山東問題の適當なる解決に依り解消となるべく二十一ヶ條要求問題に就て尚以上の議論もしありとせば夫も亦山東解決を待つてのことゝさるべし、斯くして會議は今や

西比利亞關係問題 に移らんとしつゝあり、されど米國側は本件に關し如何なる方針を採るべきや明かならず、但し日本が即時撤兵を爲すことに次いで發生すべしとする日本の所謂要求を會議が介入せずと云ふことは無かるべしと會議關係者間にて觀測され居れり（二十四日）

西比利亞問題
幣原全權陳述書を發表

（華府）西伯利亞に於て日本は何等野心的計畫を有せずとの完全なる保證は米國及び其他外國政府に於て日本の當路者より屢次として發表されたり、西伯利亞問題は華府會議の西伯利亞に關する範圍に於て最も重要なるものと考へらる、西伯利亞に於ける日本の地位に就ての最も完全なる且つ的確なるステートメントは昨日極東委員會に於て幣原全權より發表されたり、同時に日本大使館は本日東京に於て發表したる陳述書の內容を公表したり陳述書の說明は米國全權間にては之を正確の聲明なりと稱し居れり（二十四日）

▲內田外相の外交演說
＝華府會議は英國の提唱

（東京）ハーヂング大統領が華府の軍縮會議を招集するに先ち英國は太平洋問題に關係ある諸國の會議を以て正式に日本を招待し依つて以て極東問題を重要問題とせざるべからずとの意を有せしも此の諸國會議は實現せずして米國の軍縮會議に移りしものなりと內田外相は議會の外交演說中に述べたり、演說の內容は當地へ齎されて來れり、久しき以前より華府に於て華府會議は同樣の會議が他の場所にて開催されんとするを覆へす爲に企圖されしものなりとの風說ありしを內田外相の演說は肯定するものとなれり、外相は曰く

昨年七月早々英國は極東及び日英間の時局の爲に太平洋會議を開かんことを希望し總に同國政府は日本政府に對して此希望を披瀝せし、來り次で此結果として米國政府の會議招集となれり

外相は四國協約に言及し

四國協約は時代の進步並に國際友誼と好意の擴大の證徵にして四國が共同して太平洋の一般平和に關し條約に依つて之を保證するに至りしことは日本政府の大いに欣幸とする所なり

と述べ又米國々務卿の海軍縮小提案を賞揚し次に支那に平和と統一が未だ實現されざるを遺憾とし支那が列國の好意と友情を尊重し國民の一般幸福を促進する目的の下に確實の改革に眞摯の努力を爲さんことを希望したり（二十三日）

▲經濟會議露國代表員

（莫斯科）モスコー過激派政府の公報によればゼノアに開かるべき國際經濟會議に列席すべき露國代表者は

▲通商大臣クラシン ▲ウクライナ過激派首相ラコフスキー ▲外國派遣使節長リトヴイノフ

外六名にしてレニン首相或はチチエリン外相首席

露は米の參加を希望

トロツキー陸相は露國は全列國がゼノア會議に參加せんことを希望す若し米國が參加せざればゼノア會議は成功せざるべしと語れりと（二十三日）

▲比律賓學生急進派を組織

（馬尼剌）マニラの比律賓人學生團は急進黨を組織し先日國民黨より脫黨されたる前陸軍上院議長クエリン氏を首領に推擧すべく奔走しつゝあり（二十三日）

▲愛蘭新政府公債を募集す

（ダブリン）ダブリン新假政府は愛蘭自治に必要なる百萬磅の公債を近々募集する旨發表せり（二十三日）

▲梁總理の辭職と全權

（華府）華府會議への支那全權は梁士詒が二三閣員の爲に總理の地位を辭職したりとの報を肯定乃至否定何れとも本日消息に通じ居らざりき、二三閣員とは舊交通系の者なるが全權は局面に多大の注意を拂ひ政變は華府會議に於ける支那の地位に影響し膠濟鐵道に就ての日本の資金問題に支那が承服するの可能性も消散せりと顧維鈞は云へり（二十三日）

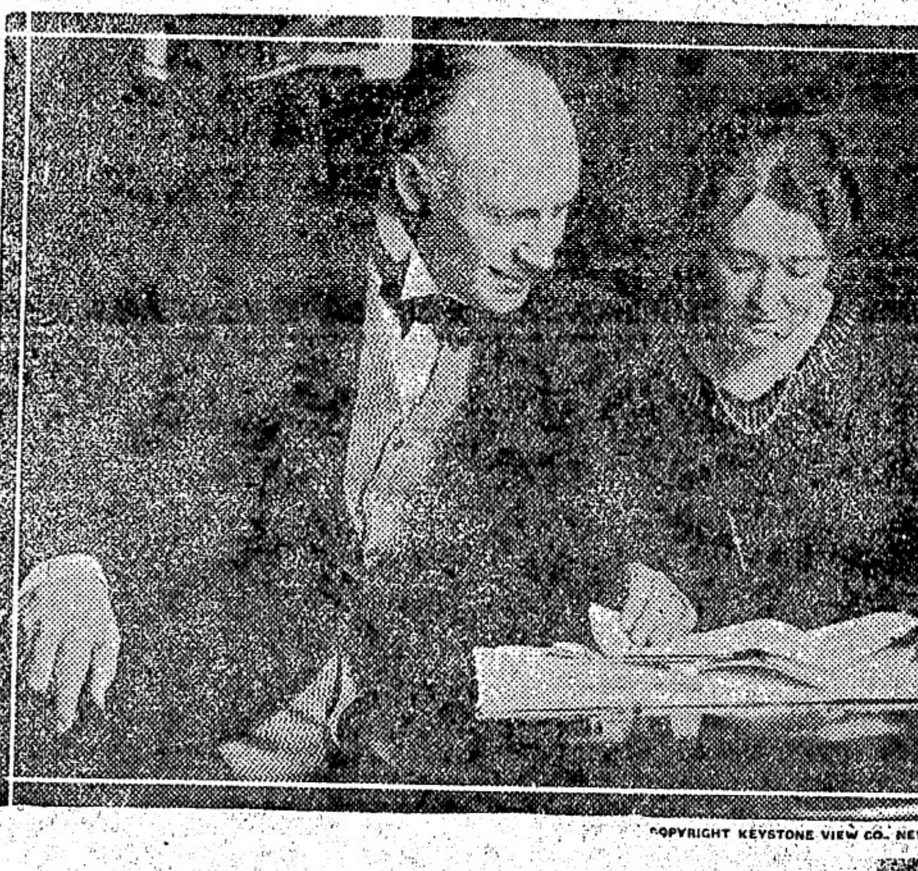
今後の海軍政策（一）
＝實質的要素の充實

海軍大佐 日高謹爾

華府會議は未だ終結を告げざるも其主要の目的たる軍備制限問題は大體其骨子の協定を遂げ我全權も不日歸朝の途に就くべしとの報あり而して其協定せられたる事項は參加國に於て審議し反對あらざるべく故に各國が批准すべきは明かなり玆に於てか吾人の立場より將來の國防を如何にすべきかの問題につき研究するの必要を生ず、之に關し鄙見を陳述するは必ずしも無益の業にあらざるべし、元來國際聯盟規約にしても今回の軍備制限協定にしても戰爭の絕無を期し人類の福祉を增進せしめんとする崇高なる理想より發生したものにして究極の到達點は即ち軍備の撤廢にあるべき筈なり、然も現下の國際關係は今日俄に軍備の撤廢を實現すること不可能なるを以て之に到達する道程として軍備の制限を實施せんとするに外ならず、今日如何なる國にても教育機關の存在せざる國なく然も如何なる政治家も既に教育機關あるの故を以て司法警察等の制度の必要なしと信ずるものは無からん、即ち一方に於て道德を教へながら他方に於て惡人を取締る機關を設くるの必要あるなり、國民に對し威力を示し得る國內關係に於てすら斯の如く況や國際間には超國家的威力ある機關なきを以て如何に聯盟規約が締結せられ如何に平和の協定が成立するも、之を以て直に平和の樂園が展開されたるものとして軍備を忽諸に附することは出來ざるなり、即ち理想的には軍備の撤廢なるも現實には軍備の制限を以て滿足せざるべからず

◇國防の二要點

およそ軍備には二個の方面あり即ち有形的要素と無形的要素にして觀察の方法によりては數量的と實質的とに分類することを得べし。有形的要素と稱するは軍人艦艇兵器軍需品等其他吾人が其存在を視認し得る有形的の人員物資より成立するものとして其數量の多少其形體の大小等にて軍備の强弱を示し無形的要素と稱さるゝはこれ等人員の素質技量兵器の威力物資の實質等にして吾人の明視する能はざる要素なり、而して數量的要素は即ち軍備の有形的要素の多寡を示し實質的要素は概して無形的方面を現はし居れり、然るに此有形的要素は世人の耳目に觸れ易きものなれば其大小多寡により軍備の充否を云々するも無形的方面に至りては何れの國も其漏洩を慮かり秘密に附し居れるを以て當局者と雖も之によりて軍備を判定することは困難なり、是れ抑軍備に關する誤解の源泉なり、他國が有形的要素の擴張を計る時は俄に騷ぎ立て自國も之に倣はんとし自國の軍備が有形的に充實すれば假令無形的要素に缺點の存するも其國民は滿足し居れり。故に軍備は有形無形の要素を共に充實せざるべからず、若し何等かの理由によりて其一方が制限せらるれば他の一方を擴張充實して其缺陷を補はざるべからず



COPYRIGHT KEYSTONE VIEW CO. NEW YORK

英愛平和交涉に多大の努力を盡せる英國のサー・ヘーマー・グリーンウッド及び夫人、夫人はロイド・ヂョーヂから平和協定署名に用ひたペンを贈られた

國際聯盟の提唱に係る
仕上信用制度と日本（二）

本案が原料輸出業者及び授信銀行保護の上から觀て加奈陀の制度に比しヨリ有效であり確實であることは明白で原料輸入の立場にある工業家も亦自由に之れ等原料の供給を受くることが出來從つて生產業を振興せしむる機緣になることは疑ひがない、本案が原料輸出國の輸出振興並に原料輸入國の生產獎勵に對し頗る妥當有效であり經濟的見地より見れば勿論贊成すべきものであるけれども之を國際的制度として實現せんとするには法制上より觀て幾多の難問が發生する、各國の法制に於て果して斯の如き擔保權を認め得るや否や更に國際私法上如何に取扱はるべきか、即ち國內法の問題と國際私法の問題とを併發するに至るのである、然らば本案は

◇日本の立場 より觀て如何なる程度に考慮さるべきものであらうか、之を國際的に觀て日本が此制度の實施により受くる利便も元より僅少ではない、然し之を國際的に實行する問題として考ふるときは各國一致の施設に待たねばならぬを以て目前の處置としては各國共に之が實現に協力するといふ態度に出づるの外はないけれども本制度は之を移して國內的に實行上の問題として考ふるときは比較的實現を期すること容易にして又日本の經濟事情に於て最も緊要のものとなるやうに思はれる

本制度の經濟的機能は殆んど議ふの餘地なく生產業者も原料供給者も銀行も何れも利便を受くべきこと勿論であるが之を我國法制の上より觀るとき現行法が斯の如き特別なる擔保權を認めてゐないことは事實である從つて勢ひ法律上新しき權利を創設しなければならぬことになる、現行法の認むる債權擔保の最も普通なるものは質權抵當權の二つであるが其何れもが日本舊來の慣習を法律規定によつて認めたもので新しき

◇生產組織 に適應するに十分のものではない質權は主として動產に對するものではあるが物の占有移轉を要件にするものであるから例へば生產業者は原料加工の道程に於て原料其ものを引渡しをなさず銀行信用を得るの方法を有して居らず又抵當權の目的は不動產に限られてゐるが故に生產原料の獲得とは何等關係がない、玆に於て生產原料の獲得を容易にし之を生產業者自己の手に占有しながら資金を得るの方途を講ずることが必要となるのであるが所謂仕上信用制度は實に此要求に適合するもので原料供給者及び資金供給者の債權を確保し原料及び資金の供給を容易にし從つて生產業者をして原料と資金の涸渇を訴へしめざる點に於て現在の日本國經濟界の實情より觀て頗る緊要なものと云はねばならぬ製糸漁業を始め一切の原料購入又は事業資金調達に困難を感ずる事業につきては斯の如き

◇擔保權制度 を認むる必要大なるものがある、而して現在金融業者の事業資金に對する警戒的態度と事業家の資金缺乏に對する脅威は此制度の創始によつて一掃されるであらう、而して一面信託機關の整備に依つて需要資金と供給資金の間に蟠まるギャップを廢除し短期資金長期資金各其性質に從つて適當なる出來合を求め得るに至れば日本事業界の前途は其面目を一新するに至るであらう要するに國際聯盟の提唱したる仕上信用制度は勿論國際的にも其實現を歡迎すべきであり之に對する贊助をなすべきであるけれども此の提唱により更に國內的に此の制度の價値を考究し其實現を企圖することは最も必要なことであらう。（完）

◉日本行汽船（晩府發）發着表

船名 着 發

はわい丸 一月廿七日

めらぼるん丸 [illegible]

鹿島丸 [illegible]

あらびや丸 [illegible]

[illegible]

◉汽車時間表

▲スチブストン行 前五、〇五分より後一一、〇五迄 一時間每 但日曜ハ前七、

▲新西院行 前五、〇〇、九、五〇、六、三〇、七 [illegible]

▲[illegible] 五〇、金曜ハ前五、〇〇、但 日曜以外ハ前六、三〇ジャーディン行 土曜日ハ後三、一〇、一一、三五 マウントレーマン行 日曜ハ前六、五〇

◉シー・ピー汽船（晩香坡發）

▲（木曜）後一一、四五（日曜）

▲ビクトリヤ行 發 前一〇、三〇、後一一、四五 着 前七、〇〇（日曜を除く） 後七、〇〇

▲シャトル行 發 前一〇、三〇、後一一、〇〇

▲桑港行 一月廿五日

▲ウエストコースト行（美府發） 後一一、〇〇、毎月一日、十日、二十日

▲パウエルリバー行 前九、三〇（月、火、水）

◉シー・ピー・アール列車 發 前七、〇五後一、四五、四〇 前八、四五、後六、[illegible] 着 前九、〇〇 [illegible]

◉卸小賣相場表

名畑靴店

各種靴 時節柄大勉强

晩香坡パウエル街三四五 電話セーモーア七八一九

エツスキスプレス

名畑平太郎（名畑靴店內）

代書

領事館諸願届 英文出生屆 申請並に婚姻屆 日本行旅券 登記公證翻譯

ピアンガスインデアン代理

晩香坡市パウエル街三五五 電話シーモア三五二五

中井幸平

日本土地貸付會社 商事取引 各種保險

日本郵船 シー・ピー・アール 大阪商船 一切切符販賣

Japan Realty & Brokerage
355 Powell St. Vancouver

▲石炭の部

●ナナイモ、ウエリントン [illegible]

●ランプコール [illegible]

●ピアッコール [illegible]

●スラククコール [illegible]

▲薪の部

●スラブ [illegible]

●インサイドファー [illegible]

●四呎コード [illegible]

●ルーミングハウス [illegible]

下さる處は特別の値段で御取計可申候

晩市メーン街 アルバタ石炭薪會社 電話 [illegible]

The Alberta Coal and Wood Co.
1055 Main St. Vancouver B.C.

TAISHODO
PHONE SEY. 338 301 POWELL ST.,

新荷到着

大正堂と御藥

▲現代に於ける最も卓越せる强壯劑其の他東西の新藥は全て取揃申候

□多少に係らず御下命を乞ふ 何れの地にても早速御届け申上候

晩市パウエル街三〇一 電話シー三三八

ワタマン萬年筆特約販賣店

大正堂

新荷到着

◎極上糯米 ◎加州新米

◎日本新米 ◎數の子芋

右新荷到着致候間御注文被下度候

晩香坡東ヂヨーデア街二四三

松ノ山商會 電話シーモア九一七八

渋谷商店

電話シーモア六三六二

パウエ街三七八

◎冬衣の御仕度

◎取揃ひました

新柄と=格安品

日本上等白米 五十斤袋 同糯米 五十斤袋

●味噌 ●醬油 ●山芋 ●目刺 ●鰹節 ●松茸 ●海苔 ●茶器 其他日本食料品一切

右御注文は迅速御配達仕る

晩市東カドバ街百六十三番

松宮商店 食料品部

電話シーモア三五九七

婦人裁縫實地教授所

東カドヴア街八二八

小林三之助

徵兵延期願

例年通り證明手數料共金貳弗

◎日本行各汽船切符販賣

妻子、使用人、呼寄、再渡航證明 出生、死亡、婚姻、離婚、歸化申請其他各種代書及び送金

日本郵船 大阪商船 切符販賣代理

晩香坡市パウエル街 [illegible]

中山義一事務所 電話シーモア [illegible]

五、五〇、六、五〇、七、五〇、八、
一〇、以後前間斷
▲チルソック行
前八、三〇、後一、三五、后五、三〇
▲ユニオンベー及コモックス行
日曜日を除く
發(火木土)前一〇、后五、〇〇
後一一、四五(水曜)前八、三〇
▲アラスカ行(通過地寄港)
前八、〇〇(金曜)
后九、〇〇 一月二十八日、二月十日
◉ジー・テー・ピー汽船(北方行)
發 月曜後八、〇〇
◉ピー・ジー・イー列車(北晩發)
◉大北鐵道列車(シアトル行)
發 前八、〇〇 後三、〇〇
着 前八、〇〇 後三、三〇、一〇、四五

CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE, NEW YORK

英國クイン・メリー陛下は王女メリー殿下と共に殿下の御約婚のラセール子爵の兩親ヘーヤウッド伯爵夫妻をリーヅ附近のヘーヤウッド・ハウスに訪はせらるべく倫敦を出發されたるが其際同場に於ての撮影で中央は殿下に御約婚のラセール子爵である

本社東京特電

▲北京政府梁總理遂に辭職

北京政府梁士詒總理は遂に辭職せり外交總長顏惠慶總理代理となれり

▲山縣公の容態不良に向ふ

小田原にて病氣加療中なる山縣公の容態は日を追ひ不良に向ひつゝあり

▲信越線其他風雪の爲に被害

信越線其他の線路風雪の爲に運轉阻止されし箇所少からず、越後高田地方は特に非常にして大部分は積雪に埋れ居れり、長野にては列車運行不可能の爲に臨時に停車場を旅館として乘客を收容せり

▲ヂョッフル元帥への大歡迎

東宮殿下御訪問への佛國よりの答禮使として來着せる佛國ヂョッフル元帥への歡迎、東京に於ける歡迎は盛況を極めたり、乘艦たる佛國巡洋艦ヂンカーム號は本日横濱に入港日本艦隊の出迎を受け東京に着するや高橋首相其他閣員の出迎へあり元帥は一週間國賓として待遇され夫より朝鮮・支那を巡遊し次で渡米すべし(昨夜着)

全英大博覽會計畫

＝明年度倫敦に於て開催
＝英本國各屬領諸國出品

千九百二十三年度に於て全英大博覽會開催の計畫は本年に入りて着々準備され進行を見たが昨日發倫の電報は全英大博覽會の特別代表者は近く倫敦を出發して各屬領訪問に向ひ各政府とも協議を爲す筈に決した旨を報じてゐる

◇各屬領 政府は右大博覽會に對しても賛助して夫々屬領地の出品に就て調査に努める事に向れが了解されてゐる次第であるが今回の全英大博覽會は昔に試みられざる企劃であるが共に戰後初めての事なり、英本國はいふも更なり各屬領諸國よりの多數の出品の期待されてゐるのである、そして同博覽會副會長に入たるベルサヤー中佐はスコット代表委員其他と共に二十一日倫敦を出發して濠洲に向つた、右調査委員一行の加奈陀訪問は七月二十五日

◇晩香坡 に上陸する豫定である、同一行は三月十三日倫敦から喜望峰に到着し南阿を經てベイラに三月三日訪問を終つた後濠洲に向ひ四月二十六日アデレード訪問、新西蘭には六月十五日到着ウェリントンを終て然る後加奈陀各都市の訪問が作られる筈であり多分八月十二日からであらうとも豫定されてゐる、而して同博覽會は努めて農業方面の出品に付いて歡迎する準備に向つてゐると報ぜられる

失業者增加

先月中九十家族救濟

當市の失業救濟委員アイルランド氏が昨日發表する處によれば過去三十日に亘る一ヶ月間に當市に於ける失業者九十家族がリスト中に記入された、而して十二月中一週二日間の勞働が附加救濟金を受けてゐた者百七十三人であつたのが二百六十三人となり各人に就ての調査の結果として總て夫々職を與へられてゐるとは云へ失業者數は漸次增加の傾向があると報告した、そして一月五日から一月十八日の救濟金は八千四百十二弗〇八仙であると

◉流行感冒 紐育沙都に來る

廿名から三十名の患者

紐育電報によると流行感冒は遂に同地を襲ひて昨日に至る最近三日間に一日三十名からの患者が發生したといふ、この記錄は一九一八年の間歇的猖獗當時の數と殆んど同じであるため非常の恐慌を來してゐるが報告されない患者も可成りある模樣である、そして又最近沙都にも同患者の發生を見、凡て十七名の發病者があつた旨保健委員から發表され警戒に努めてゐるが加奈陀ではオタワの發表によれば未だ僅に十數名の患者より發生してゐないといふ

本社東京特電

▲攝政宮御歌

「旭光照波」なる新年御題に就ての攝政宮殿下の御歌は左の如くなり(本日着電)

世のなかもかくあらまほし
おだやかに旭にはへる大海の原

◉公學校入學注意

バウエル街幼稚園々長デオルフ女史は來る二月一日白人パブリックスクール入學の邦人兒童の父兄に對する注意事項に就て左の如く語つた「入學の手續其他諸種の準備が必要であるから出來得る限り早く私の元迄申込まれたい、また幼稚園の課程は六月にて終了する事なれば同園卒業の上入學希望者は別として、もし現在滿六歳六ケ月以上なる時は來る二月入學するも差支なく該年齡に達せざる者はなるべく幼稚園にとゞまる樣されたし」云々、なほ詳細は「ハイランド一〇二二アール」、デオルフ女史又はバウエル幼稚園に問合せられたしと

◉獨船買收さ 米獨航路開始

＝紐育漢堡間增船

米國商船會社は今回二萬噸級の獨逸船ブラバンテ及びリンバルギヤ二隻を買收し船名を更改して近く紐育・漢堡間の定期航路を開始すると報せられる、今回の獨船買收と米獨間定期航路は米國商船史の記錄すべき事柄であると共に私設米國汽船會社の客船と七て斯くの如き巨船二隻を所有するは稀である、一等四百名、二等二百六十名、三等九百名を收容し得、船體の長さ各五百九十六呎速力十七節を平均に出すといふ事であり多分來る三月か四月の頃開航を見る豫定であると

◉改造問題 報告演說會

＝明日七時半より體育館に開催

記者倶樂部主催の日會改造問題報告演說會は明二十五日午後七時半よりメソヂスト教會附屬體育館に於て開催される筈にて本日正午倶樂部員吉野に會し此れが打合せをした、同日は多數諸君の來聽を歡迎すると

◉一强盜 二藥種店を襲ふ

＝店員に射擊され群衆中に遁がる

昨夜七時頃ダンヅメアー街とグランヴィル街角のアウル藥種店に一人の强盜押入り短銃を差し突けてキヤッシ・レヂスターより百弗餘を掠奪して何れへか逃亡した、而して十五分を經たぬ間にペンダー街及バーラード街のフレッチャー藥種店にも短銃を持てる一人の强盜同じく金錢出納器より百餘弗の現金其他小切手類を鷲摑みにして逃亡したのを店員たるマクドウガルは追跡して發射を續け群衆亦賊を捕縛せんと試みたがダンヅメアー街の東に向つて巧みに逃亡した、而して警官のいふ所によれば右は同一人の所業との判斷にて目下搜索中であるが近來强盜出沒の報多きに警察でも大いに活動を期すべく準備してゐる

辭職したる北京政府總理梁士詒と其筆蹟

◉日本の歌劇は

＝隆盛の極點と伊藤祐司氏語る

二十二日美府入港のあらばま丸にて紐育經由渡歐の聲樂家伊藤祐司氏を訪へば氏は日本の音樂界に就て語つて曰く「何と云つても現在日本に於てはソプラノの武岡鶴代、永井いく子、アルトの柳兼子、齋藤愛子等の諸氏が一等群を拔いた名手でせう、日本に於ては歌劇も恐ろしい勢で流行してゐるんですが嚴格な歌劇そのものゝ上から見て日本のものはまだ

◇模倣 の域を脫し得たとは思はれません、レギュラー・コースを踏まない連中が種々な意味でオペラ界に入るんですから大物なんかこなせる道理は御座いません、思ふに日本のもてはやした歌劇は今や隆盛期の極點にあるんですから之れから後何の位進步發達するかは疑問です、正式に音樂を研究し正式に之れを

◇修得 して始めて「音樂は愛の表現なり」と叫ぶ事が出來ると思ひます、私は此の點に留意して多少なりとも日本の音樂界の爲に貢獻したいと思つてゐます」云々、なほ氏の令兄は目下紐育にありて日本の能を教授し居り嘗て同市に於て忠臣藏、サムライ等を演じて白人を驚かした而して其の當時ディレクターであつたと

◉ステブストン便

ステブストン漁者團體に於ては明二十五日午前十時より定期總會開催の筈なるが同日の報告及び討議事項は左の如し

開會の辭 岡田副團長▲事務報告 桑原理事▲病院報告 日下醫學士▲學校報告 上代校長▲會計報告 奧山長之助▲晝食

一、團體費徵集方法を五、九、十月の三期とするの件
二、藥價徵集の件
三、選擧法改正の件
四、臨時費寄附の件
五、鮭漁獵ライセンスの先取權は一九一九年に受たるものか、前年度に受たるものか可否決定の件
六、役員選擧

◇講演會 一昨日午後七時半よりリーチモンド・キャナリーの林氏方に於て開會、出席者五十餘名池田トク子司會し青年會よりは林、岸の兩氏出席してスピーチをなし最後吉岡牧師の講演ありて散會したのは十時を過ぎてゐた

◇送別會 日本人教會にありてステブストン教化の爲に盡力せし齋藤牧師は來る二月二日の便船にて歸國する事に決定したるにつき、社會奉仕同盟會主催となりて來る二十九日午後七時より小學校に於て大送別會を開催する由、會費二十五仙一般同胞の多數出席を希望すと

◇大說教會 日本人美以教會にては來二十五日より二十八日に亘り諸方の牧師を招聘し大說教會を開始する筈にてプログラム左の如し

▲二十五日 信仰の證 古川忠三 吉岡久子 小柴フク 松崎ノジ ノ「大なる人生觀」小倉豊「父の家」齋藤宗治
▲二十六日 信仰の證 池田トク 濱西ヤス 久芳光進 阿部昇衛 門「かくれたる力」赤川美盈「人生の最大幸福」齋藤宗治
▲二十七日 信仰の證 小柴民五郎 藤澤定代 勝呂トク 田村マサエ「キリストの救ひ」オスターハウト博士「我等は救を要せざるか」齋藤宗治
▲二十八日 信仰の證 岸正一 淺野フキエ 上出稽松 齋藤梅子「漁者の敎」小穴藤雄「キリスト教徒の出發點」齋藤宗治

◉鹿島丸着港期

シャトル發本日着

郵船鹿島丸はヴィクトリアに木曜(二十六日)朝到着の豫定なり美府上陸邦人船客は凡て三十一名なり

◉逝ける羅馬法王(二)

敬虔崇高な人格ご共に
信仰を一身に集めた十五世

逝けるベネデクト十五世は少くともレオ第十三世が能く性質が似通ふ點が多く、マーヤで重く用ゐられたのも其の爲めあると云はれる、ベネデクト十四世は一六五七年三月三十一日ボロナに誕れて一七五八年三月三日百一歳の長壽を保つて永眠したのであるが、十五世に選ばれたデラ・キエザは六十三歳で易簀したのである

◇法王 は各國々際間の政治關係に就ては常に周到の注意を拂ふに細心を極めたものであつたそして一九一四年三月ローマの大僧正となり七月法皇に上つた時は彼の法權下にある僧正管長以下信徒を併せて三百億のローマン・カソリック教徒の眞の司宰者となつた、其處には只北歐諸國乃ち諾威、丁抹、瑞典、氷蘭及米國を除いた以外西歐に於ける宗教上の最高權威者としての高位を贏ち得たのであつた、然し法王は嘗て東洋派遣の法皇聖使として

◇日本 への候補者を定むべく會議最中にあつた時佛蘭西政府の反對に會ひ支那北京への聖使を任命すべく失敗した事があつたそれは若し聖使が支那に赴くならば極東に於けるカトリック教を保護すべき權利の上に大なる影響があるであらうとの見解から、丁度其時米國は北京への聖使として決定されてゐたペブレリ僧正の派遣に反對し、佛蘭西政府は其の後援を受けたやうな形ちとなつたのであるが、これは一にペブレリ僧正が比律賓にローマ教僧代表として赴任當時に排米思想を表示した反感からであると稱せられる、乃ち佛國政府及び米國政府によつて聖使人選に失敗したのは之亦止むを得ない事であつた、法王の

◇外觀 は甚だ立派であつたとは云へぬが至極柔和の相を持つてゐた、顔面は何となく病氣な血色を見せてゐたとは云へ、可成り眼孔は烱々として人を射た身長甚だ高からず、五尺を超ゆる二三寸位の處であつた、一體に蒲柳の質であり嬝婷として瘦せぎすであつた、右の肩は左の肩より稍上つてゐた、人と會見する時先づ其神經家的の印象を與へたとは云ひながら、軈て頭を上方に擡げて訪客に接した時、其處に眞に人としての崇高さと侵し難い權力者たるを思はしむる程嚴肅な態度が思はず敬仰な威念を與へたといふ

◇頭髮 は邦人のそれの如く黑く、眼孔亦黑くして烱々と光る、口は大きい方であつたとは云へ唇は薄かつた、辯舌は多少澁つた處があつたけれども爽かで途切れては續けるといふ風であつた人に對する印象は極めて強い方であつたと云へる、然し極めて沈默を守つて極親近の者だけに限つて其の自己の意見を吐く以外は多くを語る事を欲しない傾むきがあつたと

◉日本婦人會總會

日本婦人會總會は一昨日午後二時より實業倶樂部に於て開かれた、鈴木瀧氏司會し、會歌を合唱したる後事務會計の報告ありて會則修正をなし役員を選擧し終つて餘興數番午後五時半散會したるが出席者五十名盛會なりき、なほ立石哲子氏は十五弗を病氣全快祝ひとして寄附せり

◉實業倶樂部總會

實業倶樂部定期總會は明二十五日午後七時半より同倶樂部に於て開催の筈

◎營業案內◎

◇メーン街のターメー自轉車店に英國製自轉車着荷大安賣を開始する由

◉邦人船客

昨日午後四時入港のエシア號にて當地上陸邦人は左の如し

アンタキ 星野 宮崎 倉光 同夫人 島澤 中村辰嶋

◉公私往來

昨年六月より歸國中なりし中村辰嶋氏は昨日エシア號にて歸晩

キャベヂ
ナス
胡瓜
トマト 加州 六、五〇—七、〇〇
ターニップ 袋 一、〇〇
パースニップ 一、三五—一、六〇
▲家禽 家鴨 斤 四〇—四五

婦人至急入用
經驗あるセールス婦人及電話交換手入用に付御望みの方は社內兒玉迄御申込み下さい委細面談

大阪歌舞伎
壽座
初日
壽式三番叟
奧州安達ヶ原 三段目 袖萩祭文の場 宗任物語の場 文治鶴打ちの場
一日目 伽羅千代萩 大詰 對決の場
假名手本忠臣藏 初幕 松の廊下及傷の場 二幕目 判官切腹の場 三幕目 一力揚屋の場
大切 源平布引の段 小櫻攻 三人上戸
來る二十七日二十八日 每夕正六時開幕
ジャクソン街 體育館に於て
御ヒイキ樣 世話人一同

開業廣告
小生儀左記の場所に於て靴修繕を開業仕候に付ては隔々入念期日確實に御用命に應じ申候間何卒御引立の程願上候
パウエル街五四三
磯島靴修繕所
磯島仙太郎

人員募集
ソーミル働き七十名
日給二弗六十仙以上
御望の方は前川商店へ至急御申込ありたし
場所メリット
ボース 河部友喜
申込所 前川商店
パウエル街三六九
電話シー一三七二一

廣告
大正十年度中央區有權會員及轉籍者ニシテ來ル一月廿八日執行ノ本會中央參事員選擧ニ參加セントスル者ハ左ノ期日內ニ本會事務所ニ自身出頭シ會費領收證提示ノ上本會發給ノ大正十一年度選擧有權證ヲ受クルヲ要ス
▲發給期間
一月十三日ヨリ同廿六日迄二週間(但シ日曜日ヲ除ク)每日午前九時ヨリ午後九時迄
右廣告候也
加奈陀日本人會
有權會員各位

廣告
會則第三十六條ニ基キ本會定期總會ヲ左記日割ノ通リオレンヂホールニ於テ開催ス
▲一月廿七日(金曜日)午後八時ヨリオレンヂホール第三號室ニ於テ開催
議事及會則修正
▲同廿八日(土曜日)午後一時ヨリ同九時迄オレンヂホール第四號室ニ於テ執行
中央參事員選擧
大正十一年一月十三日
加奈陀日本人會
有權會員各位

ドッグフィシュ
値上げ
從來買上値段金四弗也にて買上居り候處今回諸經費を節約し買上値段を金五弗也と改め申候へば此際奮つて至急御出漁下され度候尚ライセンスは運動の結果何枚なりとも下附相成り候へば御心配無之候
ナナイモ
佐藤吉田組

◉申込所
晩香坡市アレキサンダー街四三三
稻井商店

シスキン ストーツ會社
伐木部監督 三宅隆吉

本社の特色
特に夫婦生活者の便利を圖るは
兩條件を備へ……
支拂が確實である
幾年でも仕事が續き……
就働の安定を得るために……
健實な人々が……
◉此外切出し請負の分配組にても希望に應ず
シングル切 五拾名
增員!!

英語教授
讀み書きに就き特に懇切に教授す希望者は左記へ紹介
電話ドグラス三三三八アール

廣告
同志の勸告に依り爾今絶體禁酒禁煙仕り候
晩香坡市西七條通り
無一非に於て
一月廿一日
飯山卓造

謹告
小生儀商用の爲め來る廿七日出帆布哇丸にて歸國仕候に付き留守中を店員上杉作藏氏に委任致し候間何卒相變らず御愛顧御引立の程奉希上候
一月十二日
バウエル街五三三
西村商店
西村十太郎
上杉作藏
木村彌一郎
河村

男女理髮徒弟募集、高給を得んと御希望の方はメイン街三〇六モーラー理髮學校へ申込あれ
Moler Barber College 306 Main St.
City Sey. 7563

診察時間(午前九時より十二時)(午後一時より六時迄)
時間外は前以て電話にて御通知下されたく候
晩香坡市メイン街三三三
公認 視力專門醫學士 小川森三
電話シー一七九四

徵兵延期手續
料金保證料共弐弗、外書留
パウエル街三五五・
日本土地仲買社
中井幸平

T. Hamagaki 261 Powell St. Vancouver, B. C.
徵兵延期願
例年の通り確實迅速に手續き致します
ルーミングハウス
室廿三 メーン街近く
拾實二千五百弗
ルーミングハウス
室四十
價格三千弗
バウエル目貫の處
晩市パウエル街二六一
濱垣事務所
電話シー四一八〇

診察時間
自午前十時 至午后八時
內外科、婦人科、小兒科
公認 ドクトル 下高原醫院 幸
事務所 バウエル街メーン街角
自宅 フェヤビュー西第十街二三四
電話事務所シー二五五五
同自宅ベビユー一二四〇六
一、血液檢査及び六百六號或は九百十四號の注射治療をなす
一、市內何れの病院にても入院治療を希望する患者は本院に御報下さらば懇切に便宜を與へます
一、ウォークマン・コンペセーション・ボードに關する手續を致しますから怪我をせられし者は至急本院を尋ねられよ

▲シンガーミシン
▲蓄音器、各種レコード
バウエル街三六二
日加商會 柳澤 堀內
電話シー二四六〇

◉日本行郵便物本局締切日
△二月廿六日 布哇丸 午后九時

電話シーモア八八三二

夜間電話シーモア一八五六八

晝間電話シーモア四九八〇

電話　晝シー一二〇七　夜シー一九七二八

晝夜電話イ參參參七

電話シー一二三參七

恋供養（70）

櫻山人

弱き涙（五）

新助と冥念は、途すがら悼しい噂を打ちふ暇もなく、お糸の家へ急いだ。

「此處がお糸の家です」

冥念は新助を顧みつゝ先に立つて背戸の垣の内へ這入つた、新助も何となく悵しい心持で縁に向つて老の眼にしよぼ〜と古びた家の軒端を見廻した。

何の花が小さな青い實となつて建て腐れの納屋の周囲に、焚物の麻木や野良仕事の鋤鍬などが雑然と置かれてある。だゞ廣く床の暗い土間に漂よふ淋しい土の香が身に沁みるやうに佗家の氣分を味はせる。——新助も、遠い〜昔にかへつて、農家に育つた幼い頃のことを考へた。

「忠吉さん——在宅かな」

冥念が聲をかけると、奥から古疊を踏む跫音がして、忠吉が蒼い顔を出した。

「珍らしい客人をお連れ申したぞ——遠慮なく此方へお這入りなさい」

「ハイ、其御免下さいまし」

新助が小腰をかゞめると、忠吉も丁寧に

「どうぞ。此方へお這入りなすつて」と招じ入れた。——忠吉は煤けた煙草盆を持つて來て、力なげに片隅に坐つたが、その態度が感心したやうに頼りなげに見えた。

冥念は途中で新助に逢つた事から、小梅山の別荘に居た仁である旨を話すと、忠吉は急に膝を押し進めた。

「娘も定めし[illegible]を見て居りませう……貴郎は娘に逢つて下さいましたか」

「何ともはや、お話申すのもお氣の毒な譯で御座いまして……實は私は永年あの別荘の門番をして居りました新助と申しますが……餘り娘さんが不憫さから、頼まれもしないに、そつと逃がさうとしたのがお捕へられまして……」

語るも涙、聞くも涙。新助は過ぎし夜の事を思ひ出して、聲を顫はせながら一什始終を物語つた末に、今朝がた勝三と別れて浦の川へ訪ねて來たと告げた。

忠吉は夢に歩みる心地で、袖口で涙をふき〜聞いて居た。

「冥念さん、何うしたら宜いでせう……捨てゝ置いたら娘は攻め殺されて了ふでせう……幾ら小者の娘だからと云つて、裸に剥いて折檻するなんて餘りだ……」

身を顫いて憤り立てると反對に冥念は他のことを深く考へてゐるらしかつた。

「無茶でも亂暴でも例へやうはないがその處分を下す前に、何故新助さんに禮を言はんかな。新助さんと云ひ勝三さんやらの親切は金錢づくで出來ることではない」

嗜められて忠吉は面目なげに改めて新助に禮を述べた。

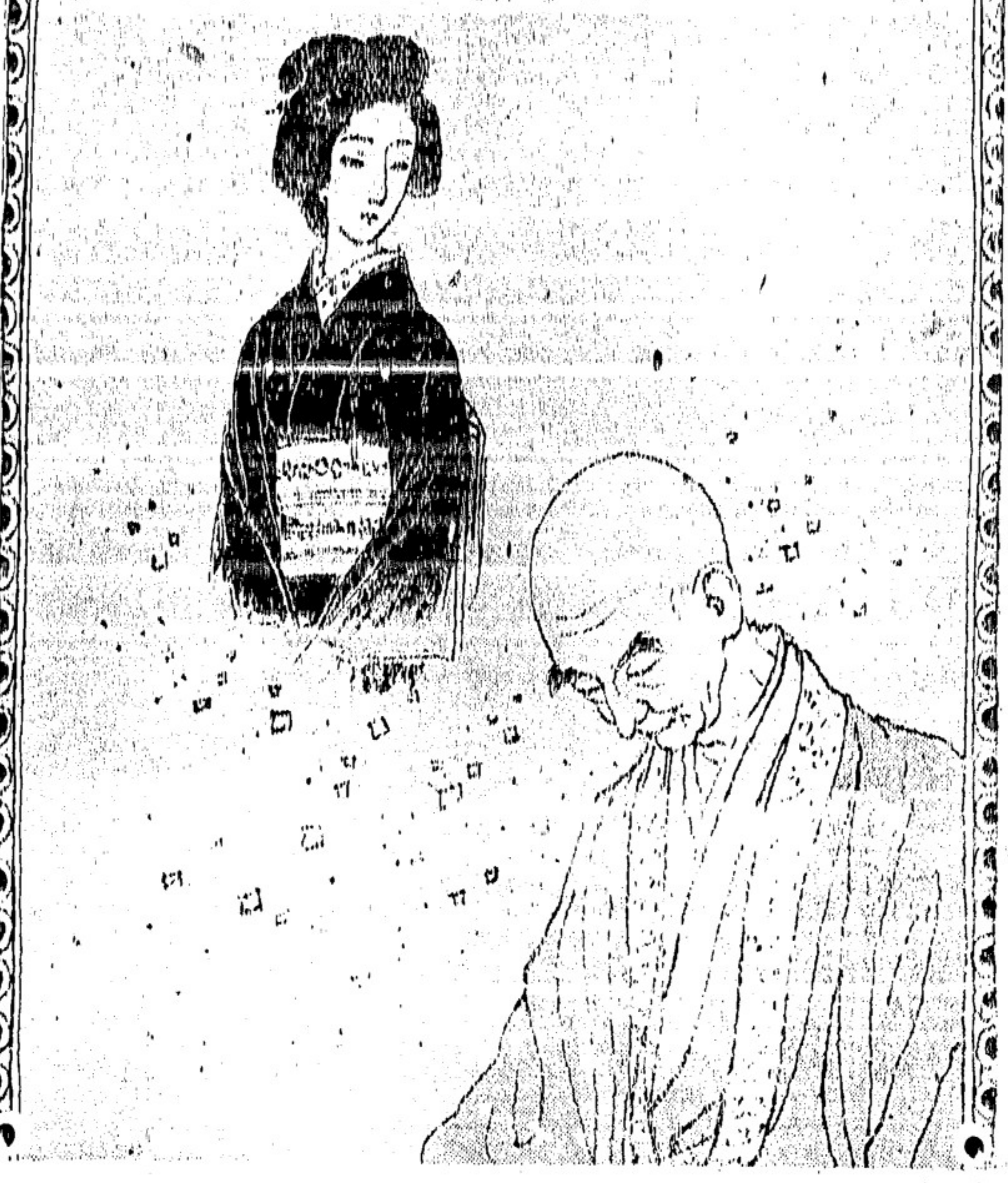
冥念は頼もしい口調で、忠吉の心を支配するやうに語り次だ。

「新助さんはゆつくりお前の家にした。居て貰つて、いろ〜相談相手になつて頂くが宜からう……實は私も、今日は少し都合があつてお前の處へ來る途中新助さんに逢つたのだ。幸ひ新助さんに詳しい事情を聞いたから變つた方面から、お糸を救けて貰はうと思つて居るのだ」

「へエ、變つた方面と申しますと」

「大倉別荘夫人……奥様に頼んで見ようと思ふ」

新助も、忠吉も、惹きつけられるやうに冥念の顔を見詰めた。



◆林檎の御殿（二）

おとぎ噺

それでは、二人で食べやうと兄が、ナイフをもつて、林檎を二つに割かけますと、不思議にも今まで小さかつたりんごがムク〜とそれは〜大きな、リンゴになりました。兄妹は驚いて、互に顔を見合せてゐました、

兄さん、どうしたのでせう？。

さうだなア、不思議だなア。

と云ひながら、兄が、さつきの切口から、内を覗いて見ますと、これはしたり、大きな林檎の中に立派な御殿がありました。

オヤア、花ちやん、來て御覧

大變よ、

兄さん、どうしたの？、

と、二人はのぞき込ました。其中は、まるで龍宮の樣な御殿で、お屋根は、眞赤なリンゴで出來てゐて、柱も、壁もみんな眞白いリンゴのみで出來てゐました。二人はおいしさうなリンゴの香りに、何時しか其中へ吸ひ込まれてゐま

兄さん御覧よ。草も木も路までりんごの實なのよ

そうだなアー、いゝ香りだなアー、

まるで龍宮の路のやうだなアー、

と驚きながら、御殿の方へ歩むで行きました。お庭の小川には、水晶のやうな、リンゴの水が流れて居ました。二人が恐ろしさうに、御殿の入口に立つてゐますと、中から、それは可愛い女の子が出て來て

能くいらつしやいました、さあどうぞお入り下さい

と手を取つて、御殿の奥へ連れて行きました、見るもの、聞くものが皆な始めてなので、二人は驚きながら、廣い間一に通されました

和洋食料品一切
晩市パウエル街五八三
ハイランドグロサー
上野律一
電話一七三三オーハイ

手打うどん
パウエル街四六九
大前や
電話ハイランド一七六

大工道具一切
晩香坡パウエル街三六四
秋山金物店
電話シーモア四五五七
自宅ハイ一六六九エル

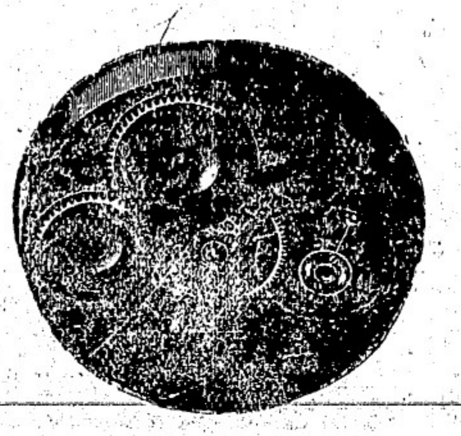
◉御旅館
晩香坡市東カドバ街五〇
熊本屋
田中謙太
電話ハイランド三三三六

御菓子製造
書籍雜誌類
パウエル街四三七
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一

晩市パウエル街三五九
かすが
電話シーモア二七九二

各種時計及修繕
貴金屬寶石類
金銀細工

晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三二
グランビル街一〇〇七
松林支店
電話ベビユー三三五五ワイ



◉煙草御商
△シガー、タバコ
△ビスケット
△チョコレート
△キャンデー
△チューインガム
其他新らしき品を取揃へてあります如何なる場所でも配達無料
ウエストコースト貿易商會
晩市アレキサンダー街二〇六
電話シーモア一五五七
West Coast Trading Co., Ltd.
206 Alexander St.
Vancouver, B.C.

外國爲替賣買
貸付、荷爲替信用狀
旅行信用狀發行
●定期爲替手形利息付
横濱本店、東京、神戸、大阪
長崎、下ノ關各支店より發行
●郷里送金は最近便にて發送し本
店に於て無手數料にて支拂申候
日本内地旅行信用狀
發行
一時歸朝又は内地旅行者の便利
を圖り旅金入用の都度に於て
又何程づゝにても受取出
來る信用狀發行致し候
定期爲替手形と御預金の
次第委しき明細書御送附申可候
横濱正金銀行
シアトル出張所
The YOKOHAMA SPECIE BANK
822 Third Ave., Seattle
Tel. Ell. 3575 P. O. Box 1917

御新調の洋服は
是非弊店で
仕立は入念保證
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

◼油菓子專門
お祝用其他如何なる菓子にても御用命に相應じ申候間多少に係らず御用仰せ付下されたく願上候
東カドバ街五二三
福本菓子製造所
電話ハイ一六六九アール

洋服新調
クレーニングプレス
洗濯、染物、直し物一切
パウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二三一八七

大工
戸棚、書棚其他大勉強にて御用命に應ずべく候
晩市東カドヴァ街三五三
三隅清次郎
電話シー四〇〇九エル

小生儀家傳揉み療治を專門に左記の所に於て開業仕候間何卒御引立を賜り度く候
パウエル街三四二
永見菓子店内
北野樽松
電話ハイランド六二一

玉場　床場
果物煙草類一切
ソフトドリンク
パウエル街一六八
高尾新太郎
宇部宮藤太郎

書籍　雜誌
内田支店
パウエル書店
201 Powell St.
Vancouver, B.C.

和洋雜貨食料品
晩市東ヘスチングス街六七六
末廣兄弟商會
電話ハイ一二〇〇R

和洋雜貨食料品
ニューウエストミンスター市コロンビア街八三四
西口商店
電話一四九二
自宅一九二エックス

◉按摩
第六街五一六
松宮惣四郎
電話二二九七エ

男女、小兒、勞働用
靴各種

靴修繕は迅速丁寧に仕候
パウエル街三五八
小澤靴店
電話シーモア三一〇四
自宅電話ハイ

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
The Canadian Japanese Association
329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

パウエル街三四五
藤原寫眞館
電話シー一一〇一エル

鮮魚
青物
食料品
キング魚店
416 Powell St. Vancouver, B.C.
電話ハイランド三〇八

和洋雜貨食料品
晩香坡市西端五番街二三二一
丸野商店
同　精米所
電話フェヤモント一二〇九

皆々樣是非御一顧を願升
◆新春の御仕度◆
新柄澤山荷着
◎御婦人御子供御召物一切
晩香坡市パウエル街三二八
東山商會
（電話）シーモア八七一三

O. Kondo Co.
Japanese Remedies
Patent Medicines Sundries, Ets.
謹んで御禮申上候
舊冬は多大の御引立に預り誠に難有奉謝候今回各種
風藥澤山到着致し候間以前と相變らず御求め下され度御賣
有利に差上可申旁々御披露申上候
特約販賣店
ラヂウム温泉素
ワタマン萬年筆
郵便切手賣捌所
近藤賣藥特許店
Phone Sey. 4768
390 Powell St.
Vancouver, B.C.

Abbey's SALT
便通及腎臓を
調整し秘結及
膽汁病を
全癒せしむ
アベース ソルト
何れの藥店にもあり

皇港日本人協會
P.O. Box 103 Phone Black 399
Prince Rupert, B.C.

ニューヨーク生命保險代理
圓入三之助
皇港市パーク街
電話五三六

和洋食料品一切

陶器類
岸本商店

和洋雜貨美術商
皇港市郵函六九一
明瀬商會
電話ブラック四五

◎各種造船業
ポート・エッシントン
明瀬龜次郎

和洋雜貨食料品
ポートエッシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
Box 46 Port Essington, B.C.

室内清潔、取扱丁寧
持田旅館

和洋雜貨食料品
山中商店
P. O. Box 16 Prince Rupert, B.C.

御旅館
果物　煙草
中川商店

男物一切
晩市パウエル街三二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

Nippon Kinyu Sha Ltd.
Phone Seymour 2721　270 Powell St.,
VANCOUVER, B.C.
日本金融社
銀行　◎定期預金　◎當座預金
郵便　◎爲替
事務　◎日本
頭取　エー・マキボーイ
支配人　エ・ヴィ・カーデナー
主任　藤田佐太郎
事務員
營業時間

洋服新調に當つて品質の上等と
仕立の上手を望まるゝならば弊店に御用命下さい
弊店の品物は決して他に劣らない
晩市メーン街三三五　電話シーモア二六〇四
田鍋洋服店

桑港通信（二十日）

◉檢事總長 大審院へ上告

收賄事件の發覺により收賄せる加州檢事總長ウエッブ氏が控訴院へ上告すべしと傳へられたる同氏は昨日加州聯邦地方裁判所ボリッツト氏の下へ控訴院への上告を取消し直に華府の合衆國大審院へ上告すべき旨通知ありたるが上告期は未定なるも公判開廷の際はエリオット氏は出廷する筈にて其行の準備中なりと

◉ダーラック事件 再び延期となる

▽四月二十五日開廷

本月三十一日開廷の筈なりしダーラック問題放棄事件の公判は都合上來る四月二十五日午前十時より開廷すべく再び延期されたるが昨日スタエスローズ判事より在米日[illegible]に宛てたる通知によれば同事件の關係者たる邦人被告人は目下コルサ方面に散在せる形跡あれば被告日本人四人は四月二十四日にダーラック郡上級裁判所に出頭する事を要し若し出頭せざれば本件は成立せざるべしと在日[illegible]に通知ありたりと

カンバツン便り（二十日）

◉コモックス 公民學校學藝會

コモックス區公民學校にては同區カムバランド青年會加盟の下に去る八日午後一時半より同區第五號地公會堂にて同校第五回兒童學藝會を執行したるが、既に同區内の主要なる行事として消費せられつゝある同校學藝會のことゝて定刻以前より多大の期待を以て來觀するもの多く同區一號地岡[illegible]學校教師[illegible]兒氏夫婦、安田日會支部長、岡部[illegible]校學務委員並に公民學校[illegible]、同保護者等を初め第一、五、七八號地、ロイストン、コーツネー、カムバランド市内同區各地の同胞來觀者陸續として集まり忽ち滿員となり、兒童亦よく發揮して盛況、其[illegible]目なる豫習程度を示し午後三時四十分プログラム三十五を終りて休憩、茶話菓子にて中西日會副支部長より同民散近の火災見舞に對する挨拶を兼ね兒童に對し一場の訓話をなし再び休憩の後午後四時半より豫定の演習に入り午後七時半六十三のプログラムの豫演を終りたるが其成績一般に良好にして昨年に比し一段の進境を示したるに保護者一同父兄一同も滿足し居れり、尚學校側にてはカムバランド青年會の援助及來觀者諸氏より多大の寄附ありたるにつき深厚なる謝意を表せり因に同學藝會プログラム並に寄附氏名等左の如し

▲アッペル二箱 東商會
▲ペンシル五打 中越 渡邊
▲ノートブック五打 加藤併迫
▲ノートブック一打 小早川滕一
▲金拾弗宛 カムバランド青年會
中野稻次郎
▲金五弗宛
岩淺松太郎 徳田鹿之助 梶山
市松 安田羽造 中野梅松 [illegible]
瀨爽次 西島長久 松永松平
岸本勇吉
▲金四弗宛
中西梶之助 林爲次郎
▲金參弗宛
原田喜市 寺岡[illegible]四郎 河口[illegible]
太郎 立山虎雄 杉野[illegible]太郎
松本雄三 丸川小市 伊藤[illegible]次
郎 [illegible]田五[illegible]治 磯永秀吉
▲金二弗五十仙宛
池上作太郎 岡崎倍太郎 丸谷
伊勢松 [illegible]石[illegible]藏
▲金二弗宛
四小石衛門 [illegible]崎 濱崎[illegible]作
加賀屋[illegible]郎 倉長重香 麻生[illegible]
太郎 伊[illegible]泰造 新谷仁市 御
畑敬次 土井[illegible]太郎 鶴岡政[illegible]
原田熊市 西川七三 岡崎[illegible]藏
矢口伸一 片桐 隈部 大司一
六 山田 池上[illegible]次郎 北坂
重見[illegible]一 宮本・ム 山村菊太郎
廣瀨良人 松浦時太郎 [illegible]家入初
次郎 倉長重吉
▲金一弗宛
岡部平太郎 今岡保夫
計金一百七十一弗也

御菓子
晩市パウエル街三九二
住よし
電話シーモア四四七五

商品輸送手續及一般ブローカー業 汽船切符賣買 其他日本人及官署に對する交涉事件等懇切丁寧に取扱申候
パウエル街三六クランドルーム
電話架櫃中當分の内 電話シー六九五九
自宅電話ハイ三三五
安野仲郎太

室內消毒各室湯水の設備あり
パウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シー四八六九

クリニングプレース
晩市パウエル街三一四
横山洋服店

寄宿生募集
[illegible]學校若くは白人學校に通學の人々を預かるに付寄宿せしむ志望の方は左記へ申込まれたし
責任者 春木
G. Haruki
1027 Quebel St.
New Westminster, B.C.

和洋食料品一切
雜貨類
晩香坡市パウエル街四五五
大陸商店
電話ハイランド三三六

良い食料品が安價で買へる機關
落合商店
メーン街一八七
電話シー一四三

パウエル街三六八
サン洋食店
電話シーモア五三三八

政宗會
幹事
伊藤平次郎

御旅館
諸君の御投宿を歡迎いたします
メイン街二一七
廣田仁次郎

御菓子製造
メイン街一一八半
横山菓子店
電話シーモア六九四一

自動車
附屬品一切
便利のギャソリン
テケツ販賣
ギャソリン要求の節は市內何處にても持參致します

晩香坡市バーン街
アレキサンダー街角
日本オート
電話シーモア一四五八

新式電氣治療
専門に美顔術
蒸氣電氣風呂の設備がありまして細病の治療に應じます神經痛リヨーマチス婦人病並に脊髓には特に効能があります尚日本にて多年の經驗を有するを以て患者に對して其の病に依り秘術を盡して治療致しますから是非御來覽を願ひます
晩市パウエル街三一六 ライオンルーム九號室
東京電氣療法研究所卒業 施術者
坂本クニ

開店廣告
野菜 果物類一切
クロッサリー
▼上等逆根芋類近々本國から參ります
晩市パウエル街三二〇
本商店
美隆棧
電話シーモア六七八六

薩摩合羽製造所
新規御注文並修繕も格安に應ず可候
薩摩合羽は表黑裏赤
骨接、打身、筋痛一切、肩のこり等の御用命にも應じます
パウエル街一三六半
坂上利三

清潔なる二乃至三室續きにて御夫婦者に最適當なるアパートメントは
パウエル街角
ホークス メリーランド ホテル
館主 森下長次郎
電話ハイ一六〇エッキス

寫眞
晩市メーン街三二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
スチブストン市停車場向り
同支店

御旅館
晩市ジャクソン街三三三
井上倉次郎
電話ハイ一〇三三エル

洋食並に日本料理
晩市メーン街二〇六
クウ井ンス洋食店
電話シーモア一五三八

南京料理並にそば仕出し
パウエル街三五八
東京酒樓
電話シー三九四二 三三六

弘法大師教押灸
眞言秘密祈禱封入灸
此灸は着物の上より施す事、普通病一回の治療料金五十仙也
但しヤンセイ胃病、リヨウマチス、神經痛等は一回金一弗也

滿一週間を試し下され萬一少しも驗しなき方には治療料は受申不ず候間御安心の上御試し下され度候
晩市アレキサンダー街三四二
溝邊源三郎
電話シーモア四〇四六エル

△新傷△腫物△筋痛△挫骨△ルイレキ△瘰癧△花柳病△痔疾△火傷△關節の痛△△其他外科一切△打撲傷△は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り速かに全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫師
廣濟堂
林弼臣

マキ
コール各種
電話ハイランド
三一九二エル
東ヘスチング街五三三
矢野政八
住宅電話イーバーン三五七R二
岡田菓子店內

新販賣
各種靴製造 修繕

調
晩市パウエル街三三八
電話シー二六九
加藤靴店
自宅アレキサンダー街四一四
電話ハイランド三五五エル
メーン街三三四
電話シー一八八七
加藤靴店

廣島屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七
（郵函二六七）

男女洋服裁縫
クリーニング、プレス
ダイウオーク何れも入念
アボット街三三三ウッドワード隣
ノビーダイウオク
電話シーモア二三八〇
鮫島吉彦

室內清潔、取扱丁寧
諸氏の御引立を乞ふ
晩市パウエル街三六八半
岡山屋旅館
佐々木徳兵衛

■荷物自動車
迅速、丁寧
晩市パウエル街三四四
電話シーモア二二四〇
前川運送店

萬般之代理
加奈陀政府發給英文旅券下附 妻子呼寄手續、日本行汽船切符取次販賣仕候
晩市メーン街一〇六
內外仲買商會
松下敬助
竹內藤吉
電話シーモア五〇一七

◆三味線新調並に
◆三味線張替
晩市キーファー街二三〇
高松半右衛門

大工
重井
上野
福島
晩市東カドバア街六四三
電話ハイランド五三六エル

宮城旅館
晩市パウエル街五五六
電話ハイ二六六一エー
千葉金次
大內熊吉

內務省免許狀所持
鍼灸、按腹、マッサージ
パウエル街三一六
キングルームス第二號室
電話シー四八六〇アール
西村そと

和洋雜貨食料品
晩市パウエル街三七九
電話シーモア三八九五
江畑商店

新着
最上等の蘇格蘭製、標準尺へレンギルネッツ
今回蘇格蘭から着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい
晩市ピーテー街五〇〇（タワー建築）
クロフオード スチユアート
代理者 ジエー・エヘ・テート
電話シーモア五五五

貴金屬寶石類
金銀時計並修繕
和洋美術雜貨
新西院市コロムビヤ街八〇九
電話一〇六九エー
中村時計商會
店主 中村助次郎

狩獵銃及銃彈各種
魚釣道具金物類一切

晩市パウエル街一三〇
電話シーモア八七四六
關根金物店
自宅 東カドバ街とゴーア街角
電話シーモア四一三九エル
時間外及休日の電話は信夫旅館へ御掛け下され度候

水パイプ設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて低安致しますから何卒御用命仰付けられ度く候
晩市東ジョージア街三三一
ダブリュー、エー、ブラウン
電話シーモア七七〇

內外雜貨食料品
菓子、果物、煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
篠末松
電話シーモア[illegible]

●生魚●青物
●かまぼこ製造卸小賣
●鳥牛肉仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

貨物も大勉强でいたします
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五二

◎スタージョン
◎マグロ
◎鹽魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
パウエル街三六二
田中六彌
電話シーモア五六六一

和洋雜貨
食料品一切
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電話ハイ一九〇四

●浴室清潔、ソフト、ドリンク及玩具一切、並に切地類
パウエル街四二七堀與惣衛
千歳湯
電話ハイランド二一九八

信夫屋旅館
室內清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候
パウエル街三三四
館主 佐久間太重
電話シー五六八三アール

かまぼこ製造
晩市ダンレヴィー街一〇七
板熊
電話シーモア四一六四エル

◎手細入縫衣服
◎同附屬品
◎ボンネット
◎きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取揃有之候間多少に拘らず御來の程願上候
デビッド スペンサー
DAVID SPENCER LTD

電話シーモア七九九
メーンプレス
村田
中島
メーン街二二七

■石炭は本社に限る
パウエル街三一八
鹽田運送社
電話シーモア九〇一五
自宅ハイランド二九四五エル

■エキスプレスは本社に限る
Kirks. Coal. Co.
318 powell St.
Vancouver. B,C,

スチブストン 晩香坡市 往復
晩市パウエル街二四三
日本運送社
申込所 電話シー七九七二 九一六四
スチブストン電話六二

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
電話ハイ一四五
花月事務所
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三六（セントラオル銀行北隣）
上田とも
當店二階は閑靜なる貸ルーム

雜貨食料品
エキスプレス
郵函晩市パウエル街四五三
電話一二六四 ハイ四八九
堀善商店

家傳 胃病妙藥 は服用すればすぐ治ります
不景氣にて御困りの人には無料で差上げます
一日も早く病者は服用あれ
電話シー5038
パウエル街三六五
若松運送

手打うどん　そば　卵入うどん
干うどん　そうめん　きなこ
晩香坡市ダフタン街一七四
電話フェヤモント一四〇八
燒麩製造卸賣
曾根製麵所

■新荷着
◉廣島名產上等菜漬
パウエル街二〇五
下村商店
電話シーモア三三九二

御旅館
ヴィクトリア市フイスガード街八一〇
室內清潔 大澤旅館
取扱丁寧 大澤林之助
日本行切符取次
（郵函三八八電話九六四）

晩香坡市パウエル街三五五
大澤旅館分館
電話シーモア三六七八
主任 橋本直次郎

御旅館
石田旅館
日本行切符取次
ビクトリア市チヤタム街五三六
郵函一〇六
536 Chatham St, Victoria, B.C.
石田元[illegible]

和洋雜貨食料品一切
「タ」味噌製造元
こうじ及びみそ製造卸小賣
ビーシー州スチブストン
郵函五〇三 電話五五
田淵商店

電話シーモア九四九八
TSU運送
本 土
メーン街一八五
夜間ハイ六二五エル
荷物運搬
上等石炭薪販賣

▲石炭買込チャンス▼
石炭暴落!!
最上等（ウエリングトンランプコール）一噸
十一弗五十仙
村田客自動車內
石炭販賣部
電話シー四九八〇
Canadian Wood & Coal Co. Ltd. Phone Sey. 1693
Agent Murata Taxi Co. Phone Sey. 4980

旗本五人男

（第六十五席）

桃川如燕口演
浪上三郎速記

賤人間の姿

櫻井左衛門は刀を鞘に納めて 左「さう汝が粋に出れば俺も悪い事はしたくねえ、然らば長五郎、今日は小遣ひを遣るからこれを持つて温順しく歸つて行け」紙に包んで出した金 長「この中には何程ある 左「すくなからうが小粒で十兩 長「オイ先生、なんぼ俺が師のやうな心宜しでも十兩は安からうぜ 左「イや、これで縁切といふ譯だやアね、聞けば汝は親の代から廣光寺へ出入りの左官ださうだ、女の縁に人交はりの出來ねえ穢多村に身を落して賤直しをして居るその事、何時までもそんな所に居たところで先の目的もあるめえ、その金で足を洗つて訪ねて來い、さうしたならば改めて廣光寺の殿様にお目通りもさして遣り、又手前からは汝を厭し その際代りの金を取つて遣る、足を洗つて出て來いよ、身の立つやうにして遣るから 長「へエ、わかりました小野もね、女ゆゑに身分違ひの奴等と交際て居りますが、此頃はこの仲間にゐるのがいやになつて、折があれば元の賤人間にならうとは思つて居りますが、足を洗ふにしても先に立つのは金だ、それがねえ爲めに今日まで彼奴等の仲間に入つて居りました、その十兩があれば何とか話しがつきませう、ぢやア先生、今日はこれでお暇いたしますが、賤人間になつたらば殿様に申し上げて何程か資本を借りてむくんなさいまし 左「判つたか、その時は俺が骨を折つて遣る 長「どうぞお願ひ申します、デハ先生殿様や御前様によろしく云つておくんなさいまし、今日は伺はずに歸りますから 左「さうしろ、さアさ早く離れ、イヤ久しぶりでこの刀に血を塗ることかと思つたが、まず無事に治つて目出度い 長「先生ピカリと光つた時には吃驚しました、江戸ッ子は出は滅法弱うござゐますが、自力がねえから折々土俵際で投げ出されます 左「さうでもあるめえ、イヤ長五郎、三日中に賤人間になつた姿を見せてくれ 長「是非お訪ね申します」[illegible]手をおりて玄關に送り出した櫻井左衛門 左「まだ暮は歇まねえな 長「今夜はミッサリ降りませう、へイどんだお喧しうございました」別れを告げて表へ出た、石橋の下に隱して置いた道具にはもう用は無いと、そのまゝにして金杉の通りへ出て、古着屋で着物とそれから下駄と傘を買ひ、それから服装を替へましたが、懐にはまだ八九兩殘つてゐる、金があると持つたが病で素直しくしては居られません、あれから上野の山下へ出て池の端から本郷へかゝつて白山を通り巣鴨の縁ケ谷へ來ました、此處に鍛冶屋半次といふ博徒が住んである、やはり以前は左官でございましたが怠け者で錢を遣つたことがない、彼奴は錢遣はずの半次だと異名をとつたが、錢遣はずは字餘りで云ひ惡い、そこで錢束の半次といふ綽名をとりました、今年は四十二、まづ男盛り、背丈の生れた厭味のない、鳥渡凄味のある好い男で、女房は熊坂お蝶といふ今年三十五となる大年増、吉原初め四宿を荒し廻つた莫連者しかし縹緻は素敵に好い、當時はこの邊鄙に引籠つて自宅を定賭場にして遊んで居ります 長「御免なさいまし 蝶「誰、オヤマア珍らしいぢやアないか長さん、何うしたのちつとも姿を見せなかつたね 長「姉さん、御無沙汰をしました、何しろ山の手と來ると盆出掛けるのが臆劫になりまして 蝶「マアお上がりな 長「御免なさいまし」上がつて來た座敷は六疊 蝶『鳥渡半次さん珍らしいお客様が來たよ、起きてお出よ 半「誰だ、オウ寒くなつて來た、まだ雪は降つて居るな」云ひながら次ぎの間より入つて來たは半次。

アンダスカーツ（鮮かな緋色）$2.90
地方よりの御注文は小包料十仙をお加へ下さい
ふたば
晩市メーン街三〇一
電話シー二七七六

家傳骨接
△子供虫針 △筋痛 △肩のコリ 一切
梶木鍼灸療治所
東カドバ街四四六
電話ハイ壹參貳七アール

▼貴金屬▼寶石類▼時計類一切
晩市メーン街三四三
田邊時計店

鍼灸按摩
電氣治療專門
晩市パウエル街三九六ホテル・ウオルドー一〇八號室
電話シーモア壹四〇エル
松居

聖公會附屬
幼稚園
英語夜學校
東カドバ街四三〇
電話ハイ一三二七エル
聖公會

◎生魚 ◎青物 ◎かまぼこ ◎麹卸小賣
食料品一切
パウエル街六三三
フイシユ マーケット
森傳三郎
電話ハイランド三六六九

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
三井商店
電話シーモア二二五五七

辨當並にめしの御用は
電話シー五七八二
晩香坡市パウエル街三九三
〇一めしや

法律事務一切
特に日本人の爲に便宜を計ります
晩市ウオルドー旅館一〇二―三號室
辯護士 マクエル・ステワート
電話シー七一 住宅ベーピユ八

オキシヘーラー
◙治療と實驗◙
醫藥及び其他の治療により醫せざる病人の注意を乞ふ

F.U. OXYHEALER THE OXYHEALER CO.

◉特に左記の病人に薦む
△婦人病 △神經系病 △消化器病
△呼吸器病 △秘尿器病等
▲本機御買上げになり効能なきと御認めの方には何時なりとも代金は御返金仕るべく候
加奈陀一手販賣
主任 奥津平四郎
晩市アレキサンダー街三一三 青木旅館方電話シー一一七五
313 Alexander St. Vancouver, City. Phone. Sey. 1175

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイ七二一
福井旅館

法律相談所
▲公證 ▲訴訟 ▲遺言 ▲タイプライチング
▲願書 ▲鑑定 ▲契約
米國法學士 中井清
パウエル街三九六 ウオルドーホテル一〇四號
電話シー九七七

金銀時計[illegible]
晩市ゴーレ街三一六
時計各種 金鎖 寶石類 貴金屬 指輪 首飾

料理屋飯屋案内

（いろは順）

一力 晩市ゴーア街一三〇 電話シー四〇三三
いさみ 晩市メーン街二〇六 電話シー一五三八
林家 晩市パウエル街四四一 電話ハイランド一九九
初音 パウエル街三四七 電話シー一三二一
にこく 晩市パウエル街二四六 電話シー三四五
千鳥 晩市パウエル街二二九 電話シー二六九九
よしの アレキサンダー街三六二 電話シー一二五六
竹の家 ダンレビー街一三九 電話シーモア四三五
たつみ アレキサンダー街三〇〇 電話シー五五三八エル
樂々 アレキサンダー街三百二〇 電話シーモア四八一四
梅の家 晩市パウエル街三三二 電話シー三〇一九
音羽亭 晩市メーン街二三九 電話シーモア八六九五
クレセントルームス（日本金融社向側） 晩香坡市パウエル街二五九 神戸 市松 電話シーモア五九〇〇

山科 晩市パウエル街參參參 電話シー二七七九
御川 晩市パウエル街二五一 電話シーモア三一二三
まねき 晩市パウエル街三五〇 電話シー三八二七
〇万 晩市パウエル街二六四 電話シー四三九八
〇福 パウエル街四二二サン商會樓 電話シーモア六〇九五
天狗 パウエル街二五〇 電話シー二五三八
あらたま ダンレビー街一三三 電話ハイ六九一
喜らく 晩市パウエル街四二二 電話ハイ一〇一八
三玉屋 ダンレビー街二一九 電話シー三四一八
日の丸 晩市パウエル街二六六 電話シー[illegible]
梅香 晩市メーン街一一六 電話シー四三六二アール
晩粹軒 パウエル街二六一 電話シー四〇三三

和洋雜貨 食料品一切
スチブストン市郵函一六四
古川商店 電話四六
F. Y. Company Box. 164 Steveston, B. C.

夫婦者に好適
室内清潔、ガス、風呂もあり
プリンセス街二二五
ユリカ・ルーム
建崎紋太郎 電話ハイ一七六三オー

日本食料品卸小賣
美術ストア街一六二五
清水精米所
電話二三五〇 郵函一一七

和洋雜貨食料品 日用品一切
ポートエシントン
龜田商店（郵函二七）
P.O. Box 27, Port Essington, B. C.

大倉洗濯所
パウエル街二〇六
事務所 電話シーモア六五三
工場 ランスダウン街一六〇（電話フェアー一二）

石炭販賣 多少に不拘電話にて御仰せ下されば早速御屆け致します
玩具 煙草 日用品一切
パウエル街三三一 奥村事務所隣
磯谷運送社
電話シーモア三五四八

The Sumitomo Bank of Seattle
802 Third Ave., Seattle. Tel. Eliot 4611
シアトル 住友銀行
頭取男爵 住友吉左衛門
支配人 川勝正ク
預金利率
定期預金 一ケ年以上 年五分
六ケ月 年四分
貯蓄預金 年三分の割
定期爲替手形 一ケ年 六ケ月 利率 年五分二厘
鄕里送金
御鄕里への送金は無手數料にて日本全國何所へも迅速に取扱ひ申候
●送金手形の發行其他小切手勘定、預金、貸附、割引、外國爲替手形の賣買、信用状の發行等銀行一般の業

●鶴龜印白味噌特約一手販賣
●最新流行のフランスカベ絹、ウエス●ふとん綿、木綿地等
●男女御子供樣用スエーター類各種
日本米も御需樣の御用命を願ひます
晩市パウエル街三三七
電話シーモア二四一三
蛭崎商店
丸山あり

●日本行ビクトリア出帆廣告
船名 ビクトリア發
香取丸 一月二十日
鹿島丸 二月十日
船名 晩香坡發
豐岡丸 一月十七日
△印汽船には一等客室の設備有之横濱迄御乘船賃金弐百拾弗也に御座候（二三等客室の設置無之候）
日本郵船株式會社シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩市代理店 B. W. Greer & Son Ltd 501-2-3 Bank of Nova Seatia Bldg. Vancouver, B. C.

大阪商船汽船
晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
美港出帆廣告
ビクトリア代理店 Rithet Consolidated Ltd.
はわい丸 一月廿七日 午後
あらばま丸 二月十日 午後
賃金 一等横濱迄三三五弗神戸迄三三九弗 三等日本各港共洋食附七〇弗和食附五五弗（晩市美府間汽船切符呈上候）
切符取次店 晩市 安永商會 安野商會 大田竹二郎 日加用達會社 美府 永野商會

Powell Supply Co.
▲日本米、加州米
▲日用品食料一切
▲ソーダ水
▲タバコ類
卸小賣
晩市パウエル街二四三
パウエル、サプライ
主任 柴田爲七
電話シーモア九一六四

▲各種商品仲買業
▲並に委托販賣
▲日本米直輸入
田邊精米所
◙日本行船切符取次

煙草の吸へなくなる藥
◎カロット一組 二弗五十仙
◙カロット味百五十日分 二弗
◙カロット臭永久使用 五十仙
余り多量の煙草を吸ひ習慣性となり身神の健康を害する恐れある如き人は是非本品を使用してニコチンの中毒を避けられよ
◎血ノ道藥 御婦人病には左記良藥を
中將湯 九十仙、一弗五十仙、二弗八十仙、五弗
命の母 一弗八十仙、一弗六十五仙
ビホー 一弗 三弗
保命球 一弗五十仙 三弗
順血散 一弗、二弗、三弗、五弗
實母散 五十仙、一弗五十仙、一弗、二弗三十仙
保命湯 一弗、二弗、三弗
サフラン湯 一弗五十仙
◎風引には左記の良藥を
アンチピリン丸、ヘブリン丸、アンチピリン散、ヘビリン散、キナピリン、實効散、六神丸、五香、急瀉丸、吐根散、リンリン、龍角散、ホワイトパイン、淺田飴、奇効丸、五龍圓
◙地方の御方は御一報あり次第御送藥申上ます
パウエル街三三一 電話シー壹參參五
ワクマン万年筆特約店
新見商會
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B. C

S. Uchida
357 Powell St. Vancouver, B. C
「新刊雜誌到着」
大正十一年當用日記 博文館發行
▲大形 上製函入 ▲中形 總革函入
▲中形 背革函入 ▲中形 上製
▲小形 上製 ▲家庭日記 上製
▲英文當用日記 上製
▲英文懷中日記 並製
▲ポケット日記い號 ▲懷中日記上製
其他年賀用文字入はがき及繪はがき
▲大正十一年御壽寶
ワタマン萬年筆特約店
「送金は書留にて願ます」
パウエル街三五七
內田書店
電話シー一五八一

晩市メーン街壹壹貳
電話シ八五二〇
今回當店特約英國製自轉車着荷致しました是非御試下さい代價特に五十弗附屬付
月拂賣出し コロンビヤ號皮英國製
七十弗品 現金 二十五弗
五十五弗品 同 十五弗
◆毎月十弗拂 ◆見本進呈
新古取替修繕大勉强仕候
地方の御用は何品なりとも送附申します
ダーメー自轉車店

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
◙大安賣出し
論より證據買つて見て下さい
春物着荷
澤山
衣の御仕度は弊店に限ります何んな品でも取揃へてありますから御用命下さい
不言實行は弊店の信條
晩市パウエル街三六九
前川商店
電話シーモア參七貳壹